

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 104 (1986)
Heft: 212

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 67,-, halb. Fr. 40,-, Ausland Fr. 85,- jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 64 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 67,-, un semestre fr. 40,-, étranger fr. 85,- par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 64 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 212 – 3529

Bern, Freitag, 12. September 1986
Berne, vendredi, 12 septembre 1986

104. Jahrgang
104e année

No 212 – 12. 9. 1986

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft,
Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais,
Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre
pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Über-
tragung eines Versicherungsbestandes – Renonciation à l'agrément et
transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances – Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni.

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische
Luftfahrzeugbuch.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Rechnungsruf – Öffentliches Inventar.

Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –
Marchi di fabbrica e di commercio 347741–347760

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Allgemeine Weisungen über die Verwertung von Mostobst und Brennholz
der Ernte 1986 – Instructions générales concernant l'utilisation de fruits à
cidre et de fruits à distiller de la récolte 1986.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) – Banque nationale suisse (situa-
tion).

GATT-Ministerkonferenz in Punta del Este – GATT: Conférence Minis-
térielle de Punta del Este – GATT: Conferenza Ministeriale di Punta del
Este.

Bauausschreibungen – Soumission de travaux de construction.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen
Stör AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1986, S. 2839).
Die Bürgerorte des Verwaltungsratsmitgliedes Fridolin Stör lauten
richtig Wädenswil und Hätzingen (nicht Zürich und Glarus).

Renesco AG, in Otelfingen (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1986,
S. 3297). Der Bürgerort des neuen Mitgliedes des Verwaltungsrates
Ulrich Schüpbach ist nicht Radolfingen, sondern Landiswil.

Nachtrag
Horesta Chemie AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1986,
S. 3393). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Theodor Forster
führt Einzelunterschrift.

3. September 1986
Bormann + Gordon Zürich AG, in Zürich 2, General Wille-
strasse 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:
26. 8. 1986. Zweck: Unternehmensberatung und Marketingbera-
tung, insbesondere Handelsmarketing; kann Import und Export jegli-
cher Güter durchführen sowie sich an Unternehmen gleicher oder

ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen und auch Liegenschaften
erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll
liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB.
VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied
des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Frank Lüttgen, von und in
Meilen.

3. September 1986
Richard Redding English Antiques AG, in Zürich 1, Strehlgasse 9,
Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 8. 1986.
Zweck: Import, Export und Verkauf von sowie Handel mit antiken
Gebrauchsgegenständen englischer Herkunft; kann sich an anderen
Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erstellen, kaufen und
verkaufen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien
zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der nicht im Handelsregister
eingetragenen Einzelfirma «Richard Redding, englische Antiquität-
en», in Russikon, gemäss Übernahmebilanz per 30. 6. 1986 mit Akti-
ven von Fr. 330 140 und Passiven von Fr. 6 233.50 zum Preise von
Fr. 323 906.50, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet
werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mit-
glieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Karin
Redding, von Zürich, in Russikon.

3. September 1986
Integrev Treuhand Aktiengesellschaft, in Winterthur 1, Feld-
strasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:
14. 8. 1986. Zweck: Durchführung sämtlicher Geschäfte und Funk-
tionen im Bereiche der Treuhand- und Revisionstätigkeit; kann sich
an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben,
belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50
Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag und
Inventarliste vom 14. 8. 1986 einen Personenwagen, eine EDV-Anlage,
eine elektronische Schreibmaschine sowie Büromöbel zum Preise
von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird.
Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mit-
glieder. Mitglieder des VR: Erhard Bolli, von Beringen, in Winter-
thur, Präsident, und Verena Bolli, von Beringen, in Winterthur, beide
mit Einzelunterschrift.

3. September 1986
Fribro Consulting AG, bisher in Rapperswil SG (SHAB Nr. 43
vom 21. 2. 1986, S. 678). Statuten, ursprünglich vom 18. 6. 1985, letz-
tens am 30. 1. 1986 geändert, am 15. 8. 1986 erneut geändert. Neuer
Sitz: Zürich. Adresse: Brauerstrasse 29, Zürich 4. Zweck: Finanz-
und Anlageberatung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, einge-
teilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mit-
teilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre
bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder.
Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Beat Frischknecht,
von Heiden, in Weinfelden.

3. September 1986
Rewt Reisen AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1985,
S. 581). Die Generalversammlung vom 29. 8. 1986 hat die Statuten
geändert. Neuer Zweck: Betrieb von Reisebüros und Verkehrsagentu-
ren, Publikationen von Reise- und Werbeschriften, dienstbezügliche
Beratertätigkeiten sowie Vertrieb und Handel mit Waren aller Art;
kann sich bei verwandten Unternehmen beteiligen, gleichartige oder
verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaf-
ten erwerben, verwalten und veräußern.

3. September 1986
Simplon Finanz Zürich AG, in Zürich 1, Kreditvergabe aller Art,
usw. (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1986, S. 2454). Mit Beschluss der
Generalversammlung vom 29. 8. 1986 hat sich diese Gesellschaft auf-
gelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Simplon Finanz Zürich
AG in Liq. (Simplon Finanz Zürich SA in Liq.) (Simplon Finanz Zürich
Ltd in Liq.) durchgeführt. René Albertin ist aus dem Verwaltungsrat
ausgeschieden; er ist nun Liquidator und führt nunmehr als solcher
Einzelunterschrift.

3. September 1986
Tennis Ambiance AG, in Bachenbühlach (SHAB Nr. 76 vom
2. 4. 1981, S. 1026). Jürg Gretener ist aus dem VR (Verwaltungsrat)
ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit
Kollektivunterschrift: Doris Fischer; sie zeichnet zu zweien, jedoch
ausschliesslich mit Walter Scheidegger, Präsident des VR, oder mit
Max Fischer, Mitglied des VR; Prokura erloschen.

3. September 1986
Kellmag AG, in Wallisellen, Waren aller Art (SHAB Nr. 272
vom 20. 11. 1984, S. 4126). Dr. Heinrich Häberling ist aus dem VR
(Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Ernst Brack, von
Effingen, in Zürich. Charles Robert Keller, Mitglied des VR, nun Prä-
sident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

3. September 1986
Jos. Holenweger AG, Sanitär und Heizungen, in Zürich 2 (SHAB
Nr. 100 vom 2. 5. 1983, S. 1469). Josef Holenweger ist aus dem VR
(Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
Richard Gräzer, bisher Vizepräsident des VR, nun Präsident dessel-
ben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Friedlin,
Mitglied des VR, nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt wei-
terhin Kollektivunterschrift zu zweien.

3. September 1986
Lindex AG, in Zürich 11, Beratung, Vermittlung und Verwaltung
im Versicherungs- und EDV-Bereich (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1985,
S. 2825)

Gabint AG, in Zürich 11, Beratung, Vermittlung und Verwaltung
im Versicherungs- und EDV-Bereich (SHAB Nr. 277 vom
26. 11. 1984, S. 4198)

Neue Adresse: Forchstrasse 300, in Zürich 8.

3. September 1986
Allganz Reinigungs-Service AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 61 vom
16. 3. 1981, S. 818). Heinrich Nievergelt, Rudolf Stäger und Alina
Alliata sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unter-
schriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunter-
schrift sind Martin Steinemann, von Zürich, in Thalwil, Präsident, und
Leo Steinemann, von Zürich, in Stallikon. Weiteres neues Mitglied des
VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Walter Hagen, von
Avully, in Wädenswil.

3. September 1986
Stahel Hardmeyer AG, in Zürich 7, Rohprodukte, insbesondere
Rohbaumwolle (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1984, S. 4290). Prokura von
Susanne Schaller erloschen.

3. September 1986
Ernst Wirz AG, Kipper & Maschinenfabrik, in Uetikon am See
(SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1985, S. 2633). Jakob Hepp ist aus dem VR
(Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
Herbert August Wirz, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident
desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mit-
glied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Schwager,
von Küssnacht ZH und Balterswil, in Maur.

3. September 1986
Egli AG Adliswil, in Adliswil, Reformprodukte (SHAB Nr. 2 vom
4. 1. 1984, S. 20). Neu führt Einzelunterschrift Philipp Egli, nun in
Uetikon; seine Prokura ist erloschen.

3. September 1986
Oesch Verlag AG, in Rümlang, Presseerzeugnisse (SHAB Nr. 5
vom 8. 1. 1986, S. 57). Dr. Beat Curti und Hans-Heinrich Hinnen sind
aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften
sowie die Prokura von Markus Peter Weber sind erloschen. Neue Mit-
glieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Armin Meyer,
von Hallau, in Meilen, Präsident und Delegierter, und Walter Meyer,
von Hallau, in Zumikon. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu
zweien: Fritz Rothacher, von Blumenstein, in Thalwil.

3. September 1986
«Uschter-Glas» P. Schreiber, in Uster, Glasbläserei (SHAB Nr. 55
vom 6. 3. 1980, S. 745). Neue Adresse: Aathalstrasse 59.

3. September 1986
A. Welti-Furrer AG, in Zürich 5, Personen- und Sachtransport-
unternehmen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1986, S. 750). Prokuren von
Eduard Müller, Hans Scheuermeier und Hans Fahrner erloschen.
Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu
zweien: Hans Gut, von Stäfa, in Männedorf, und Dr. Heinz Wuffli,
von Rothrist, in Zumikon.

3. September 1986
Grison AG, in Zürich 2, Einkauf und Verkauf von Textilien,
Accessoires und Parfümerieartikeln (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1986,
S. 3230). Neues Mitglied und zugleich Delegierter des Verwaltung-
srates mit Einzelunterschrift: Raimund Kuppert, deutscher Staats-
angehöriger, in Köln (D).

3. September 1986
Comko Computerperipheriegeräte AG, in Thalwil, Vertrieb von
Computerperipheriegeräten usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1986,
S. 1142). Neue Adresse: Nordstrasse 2, Heinz Eicher ist aus dem VR
(Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mit
Verfügung der Sozialbehörde Thalwil als Vormundschaftsbehörde vom
18. 8. 1986 wurde über diese Gesellschaft eine Beistandschaft nach
Art. 393 Ziff. 4 ZGB angeordnet. Als Beistand wurde ernannt: Ernst
Schaufelberger, von Wald ZH und Thalwil, in Thalwil.

3. September 1986
Sturzenegger & Wiederkehr AG, in Zürich 9, Bauarbeiten aller Art
(SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1986, S. 503). Dr. Hans Ulrich Stucki ist aus
dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen.
Hubert Wiederkehr, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied
desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunter-
nehmen. Neu führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen:
Rosa Wiederkehr-Stammherr, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in
Berikon.

3. September 1986
Siemens-Albis Aktiengesellschaft, in Zürich 9, Erzeugnisse auf
dem Gebiet der Elektrotechnik, insbesondere der Nachrichtentechnik
usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1986, S. 2285). Prokura von Eduard
Häfliger erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu
zweien: Ludwig Scheidegger, von Oekingen, in Affoltern am Albis.

3. September 1986
Vita Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Zürich 3, Aktiengesell-
schaft (SHAB Nr. 79 vom 8. 4. 1986, S. 1301). Emanuel Richard
Meyer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglie-
der des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Caspar Cassani, von Bütschwil
und Zollikon, in Le Vésinet (F), und Verena Spoerry, von Fischenthal,
in Horgen.

3. September 1986
C. Plüss & Co AG, in Zürich 3, Ketten- und Stirnräder usw. (SHAB
Nr. 176 vom 1. 8. 1986, S. 3010). Mina-Rosa Plüss-Grandien infolge
Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift
ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu
zweien: Wilhelm E. Plüss, von Zürich, in Thieile-Wavre.

3. September 1986

W. Treichler & Co., in Wädenswil, Kollektivgesellschaft, Baumwollgarne usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1940, S. 1229). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Walter Treichler aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. September 1986

Macho men's Shop, T. Schallenberger & Co., in Zürich 4, Engelstrasse 62, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1986. Gesellschafter: Thomas Schallenberger, von Steinmaur und Trubschachen, in Zürich 4, und Markus Christen, von und in Altdorf UR. Herrenbekleidungs-geschäft.

3. September 1986

Häberle & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft, Uhren (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2936). Kommanditär Urs Glutz aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Prokura sowie die Kommandite im Betrag von Fr. 60 000 sind erloschen. Marianne Häberle-Junghans, Kommanditistin, hat nicht mehr Kollektivprokura, sondern führt neu Einzelunterschrift.

3. September 1986

Ex Libris Verlag und Grammo Club AG, in Dietikon (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1986, S. 2372). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Lukretia Appert, von Schwyz, in Zürich.

3. September 1986

Frau O. Di Feo, in Stallikon, Reppischtalstrasse 57, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Ornella Di Feo, italienische Staatsangehörige, in Stallikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Michele Di Feo, italienischer Staatsangehöriger, in Stallikon. Reinigungsunternehmen.

3. September 1986

Salvatore Reina, in Fehraltorf, Obermühlstrasse 87, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Salvatore Reina, italienischer Staatsangehöriger, in Fehraltorf. Malergeschäft.

3. September 1986

Ata-medical, Ata Eroglu, Dr. med. dent., in Zürich, Pflugschneise 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Ata Eroglu, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich 6. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit medizinischen Produkten.

3. September 1986

Zoo-fachgeschäft Felsenburg AG, bisher in Frauenfeld (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1984, S. 4250). Die Generalversammlung vom 10. 7. 1986 hat die ursprünglich vom 16. 11. 1984 datierten Statuten geändert. Neue Firma: Neuwiesen-Zoo-Fachgeschäft AG. Neuer Sitz: Winterthur; Adresse: Zentrum Neuwiesen, Strickerstrasse 3, Winterthur I. Zweck: Führung eines Zoofachgeschäftes; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erstellen, erwerben, verkaufen und sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahme anlässlich der Gründung das Geschäft der Einzelfirma «Krabbe-Zoo E. Saxer», in Frauenfeld, gemäss Übernahmebilanz per 25. 10. 1984 mit Aktiven von Fr. 92 965.05 und Passiven von Fr. 88 055.75 zum Preise von Fr. 4909.30, wovon Fr. 4000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Fr. 65 000 wurden durch Verrechnung liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Elfriede Juninger, von Kreuzlingen, in Elsau, Präsidentin, und Emil Saxer, von Altstätten, in Mont-sur-Rolle, beide mit Einzelunterschrift.

3. September 1986

D E Personalservice AG, in Zürich 4, Vermittlung von Festanstellungen und temporären Einsätzen aller Art (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1983, S. 2961). Beatrice Ingrid Delévaux wohnt nun in Freienbach.

3. September 1986

Reto Frank, Architekt, in Hausen am Albis (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1983, S. 3786). Die Unterschrift von Elisabeth Frank ist erloschen.

3. September 1986

Parkomatic AG, in Zürich 5, Parking-Bewirtschaftungs-Anlagen usw. (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1986, S. 1693). Die Prokuren von Peter Inhelder und Ernst Leemann sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Urs Städler, von Altstätten, in Würenlos.

3. September 1986

Biland + Gulotti AG, in Zürich 5, elektrotechnisch-mechanische Apparate usw. (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1986, S. 1693). Die Prokura von Barbara Weber-Scheiffele ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Urs Städler, von Altstätten, in Würenlos.

3. September 1986

AT-Service AG, in Oetelfingen, Service von Autoersatzteilen, insbesondere von Brems- und Kupplungsmaterialien usw. (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1985, S. 4233). Die Prokura von Arnold Roost ist erloschen. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Hans Minder; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Von den Mitgliedern des VR wohnen nun: Louis Steinemann, Präsident, in Baden, Ernst Schmid in Wohlen bei Bern, und Marcel Steinemann in Freienbach.

3. September 1986

Leuenberger Datentechnik, in Zürich, Entwicklung und Produktion von Geräten der Datentechnik (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1985, S. 3613). Da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

3. September 1986

Pembroke Holdings SA, in Zürich 8, Beteiligungen (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1981, S. 4054). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 1. 9. 1986 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Pembroke Holdings SA in Liquidation durchgeführt. Liquidatorin ist die Refidat Treuhand-Gesellschaft in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Max Wehrli ist erloschen.

3. September 1986

Verlagsgesellschaft Beobachter AG, in Rümlang (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1986, S. 769). Die Prokura von Martin Brugger ist erloschen.

3. September 1986

Leinenhaus Romotex AG in Liquidation, in Zürich, Handel mit Textilien, insbesondere Bettwäsche und Haushaltartikeln (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1301). Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 30. 7. 1986).

3. September 1986

Fidingeo Handels AG in Liquidation, in Zürich, Handel mit Waren sowie Übernahme von Vertretungen aller Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1984, S. 86). Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 30. 7. 1986).

3. September 1986

Commercial Services Corporation – Cosco, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Förderung der schweizerischen Wirtschaftsbeziehungen mit dem Mittleren Osten (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1984, S. 3520). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans Peter Zubler, von Hunzenschwil, in Buchs AG; Karl Janjóri, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Herliberg.

3. September 1986

Intrag AG, Verwaltung von Investmenttrüsten, in Zürich 1 (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1986, S. 1902). Die Prokuren von Emil Hermatschweiler und Erich Scheidegger sind erloschen.

3. September 1986

Control Data (Schweiz) AG, in Zürich 4, Datenverarbeitungssysteme usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1986, S. 897). Erich A. Fischer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Hans Dietrich sind erloschen. Neues Mitglied des VR: Jürg Maurer; er bleibt Vizedirektor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neuer Sekretär des VR, diesem nicht angehörend, mit Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Rainer Pawel, österreichischer Staatsangehöriger, in Maria Enzersdorf (A). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Urs Buner; Prokura erloschen.

3. September 1986

Wohlgroth AG, in Zürich 5, Gaszähler, andere Messgeräte und Zubehör für die Maschinen- und Elektroindustrie usw. (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1985, S. 3965). Harry Wohlgroth, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Robert P. Umbricht, von Zürich und Untersiggenthal, in Zürich.

3. September 1986

EBS Executive Business Services AG, in Zürich 1, Vermittlung von Personal, Durchführung von Ausbildungskursen usw. (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1985, S. 2857). Werner Noser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Lic. iur. Peter Rudolf Miescher, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

3. September 1986

Bank Oppenheim Pierson (Schweiz) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1986, S. 3102). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: André Villos und Jürg Hässig, von Schänis, in Zürich; Prokura des Erstgenannten erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Friedrich Zimmermann, von Unterseen und Winterthur, in Winterthur.

3. September 1986

Jahn AG, in Zollikon, Maschinen aller Art, insbesondere Bau- und Kehrmaschinen (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1986, S. 309). Statuten am 22. 8. 1986 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

3. September 1986

Ikarus Verlag, Carlo Bernardo Vötterle, in Zürich, Lehensteig 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Bernhard Vötterle, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 10. Verlag von Musiknoten und -büchern sowie Betrieb einer Musikschule.

3. September 1986

Magnetix Tonstudio für Film und Video AG, in Zürich 5, Josefstrasse 106, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 5. und 28. 8. 1986. Zweck: Führung eines Tonstudios für Film und Video; kann Liegenschaften erwerben sowie sich bei andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt das als einfache Gesellschaft, bestehend aus Florian Eidenzben, Hans-Peter Fischer, Dieter Lengacher und Felix Singer, unter der Bezeichnung «Magnetix Tonstudio, Eidenzben, Singer, Fischer, Lengacher» in Zürich geführte Geschäft gemäss Übernahmebilanz per 30. 6. 1986 mit Aktiven von Fr. 171 499.14 und Passiven von Fr. 92 634.10 zum Preise von Fr. 78 865.04, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Florian Eidenzben, von und in Zürich, Präsident; Hans Peter Fischer, von Küsnacht ZH und Meisterschwanden, in Küsnacht ZH; Dieter Lengacher, von Aeschi bei Spiez, in Zürich, und Felix Singer, von und in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. September 1986

Projecta Treuhandgesellschaft AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1986, S. 2169). Statuten am 12. 8. 1986 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert.

3. September 1986

Beltrend AG, bisher in Zürich 12, Vertrieb von Textilien aller Art (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1986, S. 3353). Statuten am 29. 8. 1986 geändert. Neue Firma: Maxiroyal SA. Neuer Sitz: Opfikon; Adresse: Talackerstrasse 17, Glattbrugg. Neuer Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, vorwiegend mit Leder und Textilien; kann Beteiligungen an andern Unternehmen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Durch Ausgabe von 300 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 400 000 erhöht worden; infolge gleichzeitiger Umwandlung der 100 bisherigen Namenaktien zu Fr. 1000 in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist nun zerlegt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Katharina Von Allmen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Gertrude Wanner, von Schleithelm, in Wallisellen.

3. September 1986

Meier & Co, Drogerie, in Winterthur I, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1970, S. 2440). Der Gesellschafter Hans Meier ist infolge Todes ausgeschieden.

Zug – Zoug – Zugo

1. September 1986

Caloritechnik-Holding AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1982, S. 3137). Statutenänderung: 16. Juni 1986. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Heristrasse 4, 6300 Zug. Neue Firma: Albrewald AG. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundbesitz erwerben und veräußern. Ursprüngliche Statuten: 28. 5. und 25. 6. 1965. Aktienkapital: Fr. 80 000, voll liberriert, 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernahme bei der Gründung gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 28. 5. 1965. Aktiven der Einzelfirma «Ingenieurbüro Berleppsch-Valenda», in Basel, zum Preis von Fr. 74 926.57, wovon Fr. 74 000 auf das Aktienkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Besteht der VR aus 2 oder mehr Mitgliedern, so führt der Präsident Einzelunterschrift und die übrigen Mitglieder Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Zumbstein ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Alfred Brennwald, von Männedorf, in Oberrieden.

1. September 1986

TCA Finanz AG, in Zug, Ausübung aller Arten von Leasingaktivitäten usw. (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1986, S. 3162). Lucien Rouillier, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Georges Aebersch ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift ist neu: Walter Döberstein, deutscher Staatsangehöriger, in Unterägeri.

1. September 1986

Allcomp AG, in Zug, Handel mit Elektronik usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1062). Auflösung durch Generalversammlung vom 25. Juli 1986. Firma nun: Allcomp AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, einziger Verwaltungsrat.

1. September 1986

Williams Verlag AG, Zug, in Zug, Erwerb und Verwertung von Urheberrechten usw. (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1976, S. 836). Kurt Maschler, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Thomas Michael Maschler, britischer Staatsangehöriger, in London (GB).

1. September 1986

Iscom AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1985, S. 235). Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 21.

1. September 1986

Whell Inter AG, in Zug, internationale Erbringung und Vermittlung von technischen und wirtschaftlichen Dienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1978, S. 170). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Thomas Urs Hefel, von Basel, in Zürich. Es wohnen nun: Andreas W. Hefel, Verwaltungsratspräsident, in Berlin, und Jürg W. Hefel, Verwaltungsratsmitglied, in Reute.

1. September 1986

Corent AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1985, S. 1575). Dr. Werner Tappolet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Klaus Tappolet, von und in Zürich.

1. September 1986

Hairmatic AG, in Hünenberg, Herstellung von Kunststoffprodukten usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 387). Dr. Ernst A. Brandenberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Nicolas Thomkins, von und in Luzern.

2. September 1986

Infotours AG (Infotours SA) (Infotours Ltd), in Zug, Hänibühl 8, c/o Dr. Christoph Straub, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. August 1986. Zweck: Inserate-Akquisition für Werbeträger; Herausgabe und Vertrieb von Druckerzeugnissen, insbesondere in der Touristikbranche; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren aller Art handeln, Geschäfte finanzieren sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Rudolf Hug, von Quarten, in Jona, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benno E. Oertig, von Eschenbach SG, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, Delegierter mit Einzelunterschrift, und René Beljean, von Ligerz, in Bolligen, Mitglied und zugleich Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht jedoch mit einem anderen Vizedirektor. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, aber nicht mit einem anderen Vizedirektor, ist Roger W. Fuog, von Zürich und Stein am Rhein, in Niederneunforn.

2. September 1986

CIP Services AG, bisher in Zug, Durchführung von Datenverarbeitung aller Art usw. (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1986, S. 1775). Statutenänderung: 13. August 1986. Neuer Sitz: Baar. Adresse: Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar.

2. September 1986

Castelselva AG in Liquidation, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1985, S. 605). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. September 1986

Otasco AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1975, S. 2578). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Genf (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1986, S. 3280) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1986

Lionelle Pharmaceuticals AG in Liquidation, in Zug, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1986, S. 3143). Dr. Bruno Becchio ist aus dem Verwaltungsrat als Liquidator ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist ohne Domizil.

2. September 1986

Mr. Pick AG, in Baar, Handel mit Küchengeräten usw. (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1985, S. 3443). Dr. Max Süder, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. September 1986

RRW Consult, Roland R. Winniger, in Zug, Chamberstrasse 52, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland R. Winniger, von Luzern, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Beratungen, Treuhandfunktionen.

2. September 1986

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Zug, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1986, S. 3339).

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Baar, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1986, S. 3339).

Die Prokura von Robert Ritter ist erloschen.

2. September 1986

MM Multimodulare Integrative Bautechnologien AG, bisher in Montreux (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1985, S. 2256). Statutenänderung: 18. August 1986. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Baarerstr. 57, c/o Kreivo AG, 6300 Zug. Neue Firma: Mubag multifunktionale Bau Aktiengesellschaft. Neuer Zweck: Projektierung und Ausführung von Wohn- und Gewerbebauten als Generalunternehmerin; Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften sowie Beratung Dritter auf dem Bau- und Immobiliensektor; kann aus allen Bereichen der Wissenschaft und Technik, Mikrobiologie und Medizin, Hydraulik und Wasserwirtschaft sowie Wirtschaft und Management Patente, Lizenzen, Know-how und komplette technische, vertriebstechnische und wirtschaftstechnische Systemlösungen erwerben und vergeben sowie Beteiligungen an einschlägigen Unternehmen erwerben, halten und veräußern. Ursprüngliche Statuten: 9. 4. 1981. Aktienkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 600. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): nun 1 oder mehrere Mitglieder. Heinrich Walchli ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Erwin C. Kaspar, von Zürich und Hochdorf, in Wohlen AG.

2. September 1986

Interbaco AG, in Zug, Herstellung von und Handel mit elektronischen Apparaturen usw. (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1983, S. 4096). Statutenänderung: 29. August 1986. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 70 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 120 000, voll liberriert, 120 Namenaktien zu Fr. 1000.

2. September 1986

Mabaco GmbH, in Zug, Verpachtung und Verkauf von Maschinen und Geräten usw. (SHAB Nr. 106 vom 11. 5. 1981, S. 1504). Statutenänderung: 18. August 1986. Die BJB Treuhand AG, vormals Bank in Baden, ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 50 000 ist an den Gesellschafter Dr. Guido M. Renggli übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich damit von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, welche das ganze Stammkapital ausmacht.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

2. September 1986

Cosmétique Barbara Benson S.A., à Botterens (FOSC du 12. 12. 1983, n. 290, p. 4235). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Gruyère, à Bulle, par suite de transfert du siège de la société à Farvagny-le-Grand.

2. September 1986

Henri Beaud, à Albeuve, ébénisterie et agencements (FOSC du 12. 2. 1969, n. 35, p. 341). La raison est radiée par suite de la reprise des actifs et des passifs par la société Henri Beaud et fils S.A., à Albeuve, inscrite dans la FOSC du 5. 8. 1986, n. 179, p. 3056.

2. September 1986

Sapeic S.A., à Bulle, la promotion de toutes opérations d'importation et d'exportation de tous produits, etc., société anonyme (FOSC du 22. 12. 1983, n. 299, p. 4371). La signature de Pierre-Louis Nieto de Moreno, directeur, est radiée.

2. September 1986

Société de laiterie de Gumeffens, à Gumeffens, société coopérative (FOSC du 9. 5. 1980, n. 108, p. 1579). Edouard Morard a démissionné; sa signature est radiée. Félix Morard, de et à Gumeffens, est nommé président. Paul Fragnière, de et à Gumeffens, devient vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Fribourg

2. September 1986

Hosarest S.A., à Fribourg, brevets, licences (FOSC du 21. 1. 1985, n. 16, p. 236). Guy Von der Weid, de et à Fribourg, est nommé administrateur secrétaire, avec signature collective à deux. Claude Vipret, administrateur (inscrit), devient président, avec signature collective à deux.

2. September 1986

Société de Banque Suisse, succursale de Fribourg, société anonyme (FOSC du 8. 7. 1986, n. 155, p. 2658). Avec siège principal à Bâle. Procuration collective à deux a été conférée à Claude Clément, d'Epédes, à Corbières. La procuration de René Schmutz est éteinte.

2. September 1986

Interce Engineering and Services S.A., à Fribourg, études d'ingénierie (FOSC du 3. 2. 1986, n. 27, p. 409). Nouvelle adresse: c/o Weck, Aeby & Cie S.A., rue de Lausanne 91.

2. September 1986

TR Pindare S.A., précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 8. 1986, n. 196, p. 3302). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25. 8. 1986, la société a décidé de transférer son siège à Fribourg, ainsi que sa dissolution. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but le commerce de tous produits et articles. Les statuts originaux portant la date du 6 juin 1983 ont été modifiés le 13 août 1986. Le capital entièrement libéré est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale de TR Pindare S.A. en liquidation, par Edgar Spicher, d'Ueberstorf, à Marly, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de représentation conférés à l'administrateur unique Jean-Pierre Rivara, de et à Genève, sont éteints. Adresse de la société en liquidation: c/o Rimomim S.A., rue des Epouses 134, à Fribourg.

2. September 1986

Husint S.A., à Fribourg, achat et vente de marchandises de tout genre, etc. (FOSC du 27. 2. 1986, n. 48, p. 753). Thomas V. Keene a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. J. Stanley Crum, des USA, à Redondo Beach, Californie (USA), est nommé président, avec signature collective à deux.

2. September 1986

Oasis Auto Holding Fribourg, à Fribourg, c/o Me Pierre Bovin, rue de Lausanne 91. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29 août 1986. But: la prise et la gestion de participations à des entreprises exploitant des garages et pratiquant le commerce et la location de tous véhicules de transport. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Arnaldo La Scala, de et à Genève, président; Nicola, Cremonini, de Sorengo, à Carouge, secrétaire; Roland Henri Belaz, de Mont-la-Ville, à Meyrin, et Michel Bovin, de Lausanne, à Genève, sont membres; ils signent tous individuellement.

Bureau de Morat (district du Lac)

2. September 1986

Sodeco-Saia SA, succursale de Morat, à Morat, fabrication et vente d'appareils rentrant dans le domaine des industries électrotechniques (FOSC du 3. 7. 1986, n. 151, p. 2589). La signature de Pierre Hospital, fondé de pouvoir, est radiée. La signature de Roland Pozzi est radiée.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

2. September 1986

Dr. Spirig AG, pharmazeutische Präparate, in Egerkingen (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1986, S. 1730). Statutenänderung: 29. 8. 1986. Firma nun: Spirig AG, pharmazeutische Präparate (Spirig SA, Produits pharmaceutiques) (Spirig Ltd, Pharmaceuticals).

2. September 1986

Urs Marbet Metallbau AG, in Egerkingen, Unterführungsstrasse 428, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. 9. 1986. Zweck: Ausführung von Metallbau- und Schlosserarbeiten sowie Metallbauplanungsaufgaben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Josef Marbet, Präsident; Urs Marbet, Vizepräsident und Delegierter, beide von und in Gunzgen, und Hans-Peter Marbet, von Gunzgen, in Luzern. Urs Marbet zeichnet einzeln, Josef und Hans-Peter Marbet kollektiv zu zweien.

2. September 1986

Reinmann + Spaar Co, bisher in Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1986, S. 3277). Sitz nun: Oensingen, Solothurnstrasse 246. Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1980. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Robert Strasser, von Benken ZH, in Aarburg; Karl Spaar, von Meltingen, in Magden, und René Reinmann, von Walliswil bei Niederbipp, in Lüsslingen. Geschäftsnatur nun: Handel mit und Beratung neuer Industrie- und Technologie, Verwertung von Patenten sowie Handel mit gewerblichen Produkten aller Art, insbesondere mit Reinigungsmitteln und artverwandten Produkten. Sie erzeugt und vertreibt publizistische Erzeugnisse aller Art und kann grafische und publizistische Erzeugnisse verlegen. Sie kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten.

2. September 1986

Machery-Nagel AG, in Oensingen, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1985, S. 4472). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Eduard Kny, Mitglied, infolge Demission; Unterschrift erloschen. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Mohler, von und in Basel.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

2. September 1986

M. Geller A.G., in Grenchen, Erstellung von Zentralheizungen usw. (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1983, S. 1227). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Viktor Beglinger, Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Guido Irion, von und in Winterthur, dessen Unterschrift als Vizepräsident erloschen ist. Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Enrico Moser, von Rüschegg, in Abtwil.

Büro Kriegstetten in Solothurn

2. September 1986

Bodmer & Mayoral AG, in Biberist, Betrieb von Autowaschanlagen usw. (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1985, S. 4721). Silvia Bodmer-Brand, Aktuarin, ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führte die Unterschrift nicht.

Büro Olten-Gösgen in Olten

1. September 1986

Fritz Teutschmann, in Wangen bei Olten, Beleuchtungskörper usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1976, S. 3288). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. September 1986

Buchbinderatelier Martin Flury, in Olten (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1985, S. 2621). Firma nun: Atelier Martin Flury. Erweiterte Geschäftsnatur: handwerkliche Bucheinbände und Einrahmungen. Neue Geschäftsadresse: Jurastrasse 8.

1. September 1986

Modera SA, in Hägendorf, Handel mit Textilwaren (SHAB Nr. 38 vom 4. 2. 1986, S. 425). Neu führt Prokura zu zweien: René Tschan, von Känerkinden, in Adliswil.

1. September 1986

Kimpex T. Karayazi, in Kappel, Dachmattstrasse 339, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Tayfun Karayazi, türkischer Staatsangehöriger, in Kappel SO. Warenhandel und Reparaturen mit Automobilen.

1. September 1986

MSR Armaturen AG in Liquidation, bisher in Uster (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1986, S. 3053). Statutenänderung: 9. 6. 1986. Ursprüngliche Statuten: 22. 7. 1977. Firma nun: MSR AG. Sitz nun: Löstorf, Kirchmattstrasse 16. Zweck: Kauf und Verkauf, Import und Export von sowie Handel mit Armaturen, sowohl aus Metall wie auch aus anderen Stoffen sowie Rohrleitungszubehör; Ausführung von Handelsgeschäften, Geschäftstätigkeit und Gütertausch, eingeschlossen Vermittlung und Durchführung weiterer Geschäfte im Zusammenhang mit dieser Tätigkeit im Bereich von Industrieunternehmen, Installationsunternehmen, von Maschinen und Apparaten, insbesondere auf dem Sektor der Chemie, der Petrochemie sowie der Lebensmittel- und Kraftwerkindustrie. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und Vertretungen übernehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Neu gehören ihm an: Alfred Bühler, von Sigriswil, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Markus Bühler, von Sigriswil, in Ittigen, ohne Zeichnungsberechtigung. Neu führen Einzelunterschrift: Martin Bobst, von Oensingen, in Löstorf; Beatrice Bobst-Tschannen, von Oensingen, in Löstorf, und Albert Bürkli, von Urnäsch, in Stäfa. Nachdem nun der rechtmässige Zustand in Bezug auf die Besetzung des VR und die Vertretung der Gesellschaft wiederhergestellt ist, wird die durch das Handelsregisteramt des Kantons Zürich verfügte Auflösung der Gesellschaft widerrufen.

1. September 1986

LN Lagerhaus Niedererlinsbach AG, in Niedererlinsbach (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1985, S. 2280). Firma infolge Sitzverlegung nach Stansstad mit gleichzeitiger Änderung der Firma in «Colag AG» (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1986, S. 3311) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

1. September 1986

Regionallager Coop Olten in Liq., in Olten, Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1985, S. 2062). Liquidation beendet. Firma gelöscht.

1. September 1986

Altola AG, in Olten, Verwerten von Althölz usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1986, S. 879). Emil Schneider ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Rudolf Moosbrugger, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Fritz Basler, Direktor, führt nun Einzelunterschrift anstatt Unterschrift zu zweien.

1. September 1986

Ulam Electronic U. Allemann, in Dulliken (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1983, S. 1951). Firma infolge Wegzugs und Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1986

Partner Verwaltungen und Revisions AG, in Olten (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1981, S. 291). An der Generalversammlung vom 27. 6. 1986 wurde aufgrund des Vertrages vom 27. 6. 1986 die Fusion mit der «Eng Treuhand AG», in Olten, beschlossen. Danach übernimmt die «Eng Treuhand AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Partner Verwaltungen und Revisions AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 30. 11. 1985. Die «Partner Verwaltungen und Revisions AG» ist infolgedessen aufgelöst.

2. September 1986

Eng Treuhand AG, in Olten (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4102). Statutenänderung: 27. 6. 1986. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Fusionsvertrag vom 27. 6. 1986 und nach Massgabe von Art. 748 OR sämtliche Aktiven von Fr. 207 167,65 und sämtliche Passiven von Fr. 153 602,28 der «Partner Verwaltungen und Revisions AG», in Olten aufgrund der Bilanz per 30. 11. 1985. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 53 565,37 erhalten die Aktionäre der «Partner Verwaltungen und Revisions AG» 50 neue Namenaktien zu Fr. 1000 der «Eng Treuhand AG». Demgemäss Erhöhung des Grundkapitals der «Eng Treuhand AG» von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch den vorgenannten Aktivenüberschuss als voll liberriert gelten, auf Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000.

2. September 1986

L. Capirone AG, in Olten, Erstellung von heizungs- und lüftungstechnischen sowie sanitären Anlagen (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3820). Durch Urteil vom 27. 6. 1986 hat das Amtsgericht Olten-Gösgen den Nachlassvertrag mit Vermögensabgrenzung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst. Die Liquidation erfolgt unter der Firma L. Capirone AG in Nachlassliquidation durch den einzigen Liquidator Benno Mattarel, von St. Gallen, in Olten, mit Einzelunterschrift. Demnach sind die Unterschriften der Mitglieder des Verwaltungsrates Urs Capirone, Präsident, und André Capirone erloschen. Egor Capirone ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Ferner ist die Prokura des Paul Borner ebenfalls erloschen. Publikationsorgane: SHAB und Amtsblatt des Kantons Solothurn. Liquidationsdomizil: Römerstrasse 7, beim Liquidator Benno Mattarel.

2. September 1986

Mangold & Dätwyler AG, in Niedererlinsbach (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3176). Statutenänderung: 25. 8. 1986. Zweckumschreibung nun: Errichtung und Betrieb von Autowasch- und -polierstrassen, von Tanksäulen sowie Führung von Kiosken und Handel mit Autozubehör. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen.

2. September 1986

Christian Gerber, in Wangen bei Olten, Allmendstrasse 49, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Christian Gerber, von Langnau im Emmental, in Wangen bei Olten. Unternehmungsberatung und Handel mit Waren aller Art.

2. September 1986

Hagro AG, in Olten, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1985, S. 880). Christian Gerber, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Wangen bei Olten.

2. September 1986

Agence Parfumerie R. Meli, in Olten (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1986, S. 1655). Firma infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

2. September 1986

Agence Parfumerie G. Lüthi, in Olten, Reiserstrasse 22, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Gerhard Lüthi, von Rüderswil, in Olten. Handel mit Parfümerieprodukten und kosmetischen Präparaten.

2. September 1986

Molkasa AG, in Trimbach, Baslerstrasse 189, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. 9. 1986. Zweck: Herstellung, An- und Verkauf von sowie Handel mit Molkeerzeugnissen und Lebensmitteln sowie Führung entsprechender Ladengeschäfte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Mario Kaltenbach, von Olten, in Kappel SO, Präsident; Erna Moser-Haudenschild, von Biglen, in Trimbach; Hermann Kaltenbach, von und in Olten, und Emil Meister, von Heimiswil, in Löstorf.

Büro Solothurn

2. September 1986

Rikomot AG, in Solothurn, Erbringung von Dienstleistungen und Engineering auf dem Gebiete der Energieerzeugung (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1982, S. 344). Horst C. Jaeggi und Urs Ziegler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Dr. Josef Käppeli, von Rain, in Rumisberg, Präsident; Hansrudolf Hug, von Rütshelen, in Winterthur; Thomas Hug, von Rütshelen, in Weisingen, Hans-Jürg Ott, von Biberstein, in Jenkintown, PA (USA), und Markus Ott, von Biberstein, in Löstorf; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

1. September 1986

Ernst Brügger AG, in Basel, Vorhänge usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1985, S. 1258). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Rolf Lang, von Olten und Oftringen, in Olten, Präsident, und Hansuli Bieri, von Schangnau, in Löstorf. Ernst Brügger, nun in Rütshelen, bisher einziger Verwaltungsrat, nun Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien.

1. September 1986

Calora Brennstoff AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1985, S. 4328). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

1. September 1986

Pedro Ernesto Accessorios, Peter Berger, in Basel, Lederwaren usw. (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1985, S. 1596). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. September 1986

Ernst Spörrli, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2311). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. September 1986

Cusi AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1984, S. 4449). André M. E. Gutzwiller, bisher Verwaltungsratspräsident, nun Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun zu zweien. Robert Tourre, bisher Verwaltungsratssekretär (Mitglied), zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Dr. Werner Wenger, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

1. September 1986
TTI AG, in Basel, Bearbeitung von theoretischen und praktischen Problemen der Informatik usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1985, S. 3585). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. André J. Racine, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Alfred Bussmann, von Göttnau, in Therwil.

1. September 1986
Boutique Kaktus, Kenza Tscherry, in Basel, Güterstrasse 105, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kenza Tscherry, von Gampel, in Basel. Einzelunterschrift: Augustin Tscherry, von Gampel, in Basel. Betrieb einer Damen- und Herrenmode-Boutique.

1. September 1986
Garage Koller, in Basel, Dornacherstrasse 301, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Koller, von Basel, in Ennetbürgen. Betrieb einer Autogarage.

1. September 1986
Orb Schiffahrt AG, in Basel, Steinberg 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. 8. 1986. Zweck: Betrieb einer Reederei mit Binnenschiffen und damit zusammenhängende Geschäfte wie Übernahme von Agenturen und Schiffsbefrachungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Anna Barbara de Zeeuw, von Thun, in Rheinfelden, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Willem Bastiaan de Zeeuw, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel.

1. September 1986
Technimed AG (Technimed SA) (Technimed Ltd), in Basel, Gerbergasse 48, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 8. 1986. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von medizintechnischen, medizinischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten aller Art, Anmeldung und Verwaltung von Patenten und anderen Schutzrechten, Erbringung von Dienstleistungen und Tätigkeiten von Handelsgeschäften auf den erwähnten Gebieten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Markus Bürgin, von Eptingen, in Oberwil BL, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

2. September 1986
Doris Winsi, in Birsfelden, Vermittlung von Partnerschaftsverhältnissen (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1986, S. 1025). Domizil nun: Rheinstrasse 8. Prokura Heidi Pressaco erloschen. Prokura zu zweien neu: Irene Witschi, von Eriz, in Rheinfelden. Weitere Geschäftslokale: Rubigen, Hubelstrasse 6, und Chur, Schellenbergstrasse 5. Neue Adresse des Geschäftslokals in Sursee: Göldelestrasse 12b.

2. September 1986
Elektro-Weibel, in Bottmingen (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1983, S. 3776). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen. Übernahme von Aktiven und Passiven durch die neue Kollektivgesellschaft «Elektro Weibel + Keller», in Bottmingen.

2. September 1986
Elektro Weibel + Keller, in Bottmingen, Thewilerstrasse 49, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 1. September 1986. Gesellschafter: Theodor Weibel, von Basel, in Bottmingen, und Karel Keller-Pfeiffer, von Basel und Emdingen, in Therwil. Beleuchtungs-, Industrie-, Elektro-, Telefon A+B-, und Schwachstromanlagen. Beratung, Projektierung, Steuerungstechnik, Installation, Reparaturen, Apparate. Übernahme von Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Elektro-Weibel», in Bottmingen.

2. September 1986
Hermann Häring, bisher in Aesch (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1973, S. 3080). Sitz neu: Pfeffingen, Steingrubenweg 14, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Geschäftsnatur nun: Malerei und Spritzwerk.

2. September 1986
SB-Microcomputer AG, in Binningen (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1985, S. 1417). Domizil nun: Hauptstrasse 56.

2. September 1986
Sommer + Bloch AG, in Binningen, EDV-Anlagen usw. (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1985, S. 1417). Domizil nun: Hauptstrasse 56.

2. September 1986
Isold AG, in Therwil, Handel mit sowie Import und Export von Waren jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982, S. 3428). Peter Brundel, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Bottmingen.

2. September 1986
P. Mesmer Immobilien AG, in Muttenz, Burggasse 7, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 29. August 1986. Zweck: Erwerb und Veräußerung sowie Verwaltung von Immobilien. Beabsichtigte Sachübernahme: Liegenschaft Burggasse 7, Parzelle 20 Grundbuch Muttenz, von Karl Schellenberg-Weder zum Maximalpreis von Fr. 480 000. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Peter Mesmer-Nuotclä, Präsident, und Annina Mesmer-Nuotclä, welche auch als Geschäftsführerin einzeln zeichnet, beide von und in Muttenz.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

2. September 1986
Trieb + Wackerlin AG, in Neuhausen am Rheinfall, Immobilien (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1985, S. 3649). Neue Domiziladresse: Zentralstrasse 85, bei BMO Treuhand und Verwaltung AG.

2. September 1986
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, in Thayngen (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1986, S. 1515). Die Unterschrift von Dr. Karl Schaumann ist erloschen.

2. September 1986
Landwirtschaftliche Genossenschaft Buchberg, in Buchberg (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1986, S. 1752). Erwin Simmler-Breiterstar aus dem Vorstand ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem Vorstand an: Robert Zimmermann-Weber, von und in Buchberg, Aktuar. Hanspeter Kern, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zusammen mit dem Aktuar.

2. September 1986
O. Waldvogel Baunternehmen, in Büttenhardt, In der Kohl-rütli 90, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Otto Waldvogel, von und in Büttenhardt. Hoch- und Tiefbauten; Handel mit Liegenschaften.

2. September 1986
Jürke Hedinger, in Schaffhausen, Fulachstrasse 197, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Jürke Hedinger, von Wilchingen, in Schaffhausen. Restaurant Grünau.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

2. September 1986
Plastfinanz AG, in Sevelen (SHAB Nr. 118 vom 26. 5. 1986, S. 2026). An der Generalversammlung vom 2. September 1986 wurden das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 neuen, durch Verrechnung mit Guthaben voll liberrierten Inhaberaktien zu Fr. 100 und die Statuten entsprechend revidiert. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 150 000, eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100.

2. September 1986
Press Information Service PIS AG (Press Information Service PIS SA) (Press Information Service PIS Ltd), bisher in Basel (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1983, S. 1424). An der Generalversammlung vom 28. August 1986 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Gommis-wald verlegt und die ursprünglich vom 13. Januar 1976 datierenden Statuten entsprechend revidiert. Zweck: Beschaffung, Herstellung und Vermittlung von Druckbeiträgen an Verlage und Redaktionen sowie von Druckerzeugnissen an Radio und Fernsehen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 150 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Stephan Märki, von Brugg, nun in Gommiswald. Geschäftsadresse: bei Stefan Lüscher, Birkenhaldenstrasse 52, 8738 Uetliburg bei Gommiswald.

2. September 1986
Ferd. Riesch AG, in St. Gallen, Maschinen und Apparate usw. (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1985, S. 3409). Boda Künzle führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rudolf Angst, von Wil ZH, in St. Gallen; Christian Julien, von Alt St. Johann, in Niedertufen, Gemeinde Teufen; Dr. Lothar Natau, deutscher Staatsangehöriger, und Hanspeter Schilling, von Sirnach und Hauptwil, letztere in St. Gallen.

2. September 1986
Bodan-Garage AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1972, S. 1725). Franz Knechtle ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Roland Wildberger, von Lichtensteig und Wattwil, in St. Gallen.

2. September 1986
Dischler-Packungen A.-G., in Au (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1232). Hans Clemens Ricklin, Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er bleibt Direktor. Walter H. Wehrli, bisher Sekretär des VR (ausser VR) wurde zum Direktor ernannt; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Rolf Stehle, von St. Gallen, in Eggersriet. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Herbert Willi, von Domat/Ems, in Cham, und Alain Gassner, von Flums, in Blonay.

2. September 1986
A. Günther & Co. A.-G., in St. Gallen, Taschentücher usw. (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1983, S. 2930). Die Prokuristin Adriana Doerig heisst nun infolge Verheiratung Adriana Schmid-Doerig.

2. September 1986
CPM, Chemical Plants Manufacturers AG, in Buchs, Planung, Produktion und Vertrieb von chemisch-technischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1983, S. 1952). Max Schmid ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Annemarie Schmid-Hälg, von Schönholzerswilen, in Sevelen. Geschäftsadresse: c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Brander + Bösch, Steuer- und Bilanzpraxis, Buchs SG, Bahnhofstrasse 25, 9470 Buchs.

2. September 1986
Sofinn AG, in St. Gallen, Handel mit Produkten aller Art (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1985, S. 1540). Neue Geschäftsadresse: Zwingli-strasse 45, 9000 St. Gallen.

2. September 1986
CB Consulta AG, Unternehmensberatung, in Heerbrugg, Gemeinde Aa (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1986, S. 3145). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Andreas König, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), ohne Unterschrift.

2. September 1986
Ortega Schule H. Baumgärtner, in St. Gallen (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1984, S. 3153). Der Firmainhaber wohnt nun in St. Gallen.

2. September 1986
Jean-Louis Hurni, in Jona. Inhaber der Firma ist Jean-Louis Hurni, von Gurbrü, in Jona. Handel mit Waren, Immobilien, Autos. Ober-wiesstrasse 50, 8645 Jona.

2. September 1986
Hans Ritter, Blitzschutzanlagen, in Rebstein. Inhaber der Firma ist Hans Ritter, von Altstätten, in Rebstein. Einzelprokura: Priska Wehrli, von Nunningen, in Rebstein. Montage von Blitzschutzanlagen. Hirschen 1188, 9445 Rebstein.

2. September 1986
Restaurant Blume, Monika Strasser, in Flawil. Inhaber der Firma ist Monika Strasser-Minnig, von Langnau im Emmental, in Flawil. Betrieb des Restaurants Blume. Wilerstrasse 77, 9230 Flawil.

Graubünden - Grisons - Grigioni

2. September 1986
Galmarini und Waidacher dipl. Ing. ETH/SIA Ingenieure AG, in Arosa. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 29. 8. 1986. Zweck: Ausführung von Ingenieurarbeiten aller Art; sie kann auch Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Carlo Galmarini, von Schweizertal, in Zürich, Präsident, und Ludwig Waidacher jun., von und in Arosa, beide mit Einzelunterschrift. Domizil: Hubelstrasse 244, 7050 Arosa (c/o L. Waidacher).

2. September 1986
Allod Verwaltungs-AG Chur, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1986, S. 3038). Paul Cathomen ist nicht mehr Direktor; seine Unterschrift ist erloschen.

2. September 1986
Allod Ferien-Club AG, in Chur (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1985, S. 3617). Die Unterschrift von Paul Cathomen sowie die Prokura von Andreas Vontobel sind erloschen.

2. September 1986
Allod Ferien + Touristik AG, in Chur (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1986, S. 3038). Paul Cathomen ist nicht mehr Direktor; seine Unterschrift ist erloschen.

2. September 1986
Arnold Mathis AG, in Chur, Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1986, S. 721). Paul Cathomen ist nicht mehr Direktor; seine Unterschrift ist erloschen.

2. September 1986
Arnold Mathis, Immobilien, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1984, S. 26). Die Prokura von Paul Cathomen ist erloschen.

2. September 1986
Max Iringer, in Chur. Inhaber: Max Iringer, von Niederrohrdorf, in Chur. Treuhandbüro. Kornquaderweg 14, 7007 Chur.

2. September 1986
Muva AG, in Chur, Gründung und Verwaltung von Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1986, S. 1101). Rolf Liebermann, Präsident, und Thomas Daniel Schlee sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Otto Tomek, österreichischer Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Präsident, und Margarete Kalmus, österreichische Staatsangehörige, in Wien (A).

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung
Springfix AG, in Wohlen (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1986, S. 2957). Das neue Verwaltungsratsmitglied Andreas Hess heisst richtig: Andreas Hees.

2. September 1986
H. Schmid-Bösiger, in Villmergen, Hotel «Zum Bahnhof» (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1969, S. 682). Firma infolge Geschäftsüber-ganges erloschen.

2. September 1986
Walter Schmid, in Villmergen, Ballygebiet 417 (Post Dottikon), Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Schmid, von Affoltern im Emmental, in Villmergen. Hotel «Zum Bahnhof».

2. September 1986
Nailstudio Pavla Tichy, in Brugg, Neumarkt 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pavla Tichy, tschechoslowakische Staatsan-gehörige, in Windisch, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelprokura: Libor Tichy, tschechoslowakischer Staatsan-gehöriger, in Windisch. Nagelstudio sowie Handel mit Kosmetikarti-keln.

2. September 1986
IMA Image Card AG, in Aarau, Metzgergasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. 8. 1986. Zweck: Produk-tion und Vertrieb von Marketinginstrumenten einschliesslich damit zusammenhängende Beratung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libe-riert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Ver-waltungs-rat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Markus Stromeyer, von Romanshorn, in Aarau, Präsident, und Andreas Thö-nig, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, beide mit Einzelun-terschrift, sowie Dr. Herbert Schneider, von Mels, in Rorschacherberg, dieser ohne Unterschrift.

2. September 1986
Lucky Bird AG, in Oberlunkhofen, Ruchweid 3, bei Beat Vogel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 8. 1986. Zweck: Handel mit Modeschmuck, Accessoires, Werbe- und Geschenkartikeln sowie Spielwaren. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 bis 4 Mitglieder. Ihm gehören an: Eugen Huber, von Aeugst am Albis, in Niederrohrdorf, Präsident, und Beat Vogel, von Schüpfheim, in Oberlunkhofen, Vizepräsident, beide mit Einzelun-terschrift.

2. September 1986
Imblech AG, in Killwangen, Walzstahl usw. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1985, S. 2497). Es wohnen nun: Arthur Schwarz, Direktor, in Steinmaur, und Peter Schenker, Prokurist, in Fislisbach.

2. September 1986
Raiffeisenbank Reitnau, in Reitnau, Genossenschaft (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1986, S. 1631). Unterschrift zu zweien neu: Andreas Bieri, von Hildisrieden, in Reitnau, Verwalter (Nichtmitglied).

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

1° settembre 1986
Immobiliare Carabella SA, in Giubiasco (FUSC del 24. 12. 1980, n. 302, p. 4173). Guido Tresoldi, dimissionario non è più amministra-tore unico e la sua firma è estinta. Moreno Valsesia, da Contone in Giubiasco, è nominato amministratore unico con firma individuale.

1° settembre 1986
Balmelli Flaviana, in Bellinzona, consulenze contabili, ecc. (FUSC del 22. 7. 1985, n. 167, p. 2811). Questa ragione sociale è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

1° settembre 1986
Studio elettronico EGA di Cucci Francesco, in Bellinzona. Titola-re della ditta è Francesco Cucci, da Bellinzona in Gorduno. Comer-cio ed installazioni di apparecchi elettronici civili. Recapito: via Canonico Ghiringhelli 38.

Ufficio di Biasca

26 agosto 1986
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Agenzia di Biasca, in Biasca (FUSC del 20. 2. 1984, n. 42, p. 608). Carlo Bonetti (già iscritto) è nominato presidente del consiglio di amministrazione, con diritto di firma collettiva a due come finora. Fernando Pedrolini, da Cabbio in Chiasso, è stato nominato membro della commissione del consiglio, con diritto di firma collettiva a due. Diritto di firma collettiva a due è conferito a Dott. Gianandrea Rimoldi, da e in Lugano. Le firme di Dott. Germano Cauza e Ferruccio Pelli sono estinte.

Ufficio di Locarno

1° settembre 1986
Felice Brosi, in Locarno, panetteria e pasticceria (FUSC del 3. 6. 1965, n. 127, p. 1753). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

1° settembre 1986
Bonardi Alessandro, in Locarno. Titolare è Alessandro Bonardi, cittadino italiano in Muraltio. Genere di commercio: panetteria e pasticceria. Recapito: via Varenna 68.

Ufficio di Lugano

Rettifca
Himmelsbach Rusca S.A., in Lugano, commercio di ferramenta, ecc. (FUSC del 1. 9. 1986, n. 202, p. 3381). La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dell'amministratore delegato e segretario e dalla firma collettiva a due del membro Maria Elisa Maurizio.

2 settembre 1986
Società Svizzera di Revisione, succursale di Paradiso (FUSC del 1. 5. 1986, n. 99, p. 1679), società anonima con sede principale a Zurigo. Procura collettiva a due è stata conferita a Massimo Magnini, da Pregassona in Caslano.

2 settembre 1986
Asega SA succursale di Lugano, in Lugano, apparecchi elettrotecnici, ecc. (FUSC del 10. 1. 1986, n. 7, p. 88), società anonima con sede principale a Gisikon. Firma collettiva a due è stata conferita a Rolf Gillebo, di nazionalità norvegese in Oslo (Norvegia), membro.

2 settembre 1986
Labosim AG, succursale di Noranco, in Noranco, produzione di segnali stradali, ecc. (FUSC del 1. 10. 1981, n. 227, p. 3094), società anonima con sede principale a Zurigo. La sede principale della società è stata trasferita a Bassersdorf.

2 settembre 1986
Intrave société pour le développement des travaux publics S.A., in Lugano (FUSC del 14. 4. 1986, n. 84, p. 1387).
Sorin S.A., in Lugano, apparecchiature nel campo biomedico, ecc. (FUSC del 14. 4. 1986, n. 84, p. 1388).

Telettra-Telecommunications S.A., in Lugano (FUSC del 14. 4. 1986, n. 84, p. 1388).

La procura di Dott. Giulio Grassino è estinta.

2 settembre 1986
Fiat Auto Transexport S.A., in Lugano, la commercializzazione di autoveicoli, ecc. (FUSC del 14. 4. 1986, n. 84, p. 1387). La firma di Dott. Giulio Grassino, già direttore, è estinta.

2 settembre 1986
Motorcomsa S.A., in Lugano, acquisto e vendita di autoveicoli, ecc. (FUSC del 14. 4. 1986, n. 84, p. 1388). La firma di Dott. Giulio Grassino, già vice-direttore generale, è estinta.

2 settembre 1986
Ruttschi AG succursale di Lugano, in Lugano, impresa di serigrafia, ecc. (FUSC del 6. 6. 1985, n. 128, p. 2187), società anonima con sede principale a Zurigo. Kurt Ruttschi, membro, è ora domiciliato a Wallisellen.

2 settembre 1986
Jeffin S.A. Holding, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 28. 12. 1976, n. 304, p. 3733). Dott. Umberto Confalonieri, già presidente, e Dott. Fabio Forni, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte.

2 settembre 1986
Sabec S.A., in Massagno, prodotti industriali, ecc. (FUSC del 25. 9. 1980, n. 255, p. 3157). Nuovo recapito: via Nosedo 20, c/o Walter Savi.

2 settembre 1986
Dase Data Service S.A., in Lugano, servizi di amministrazione, ecc. (FUSC del 12. 2. 1985, n. 35, p. 551). Orlando detto Nando Soldini, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Enrico Canepa, da ed in Mezzovico.

2 settembre 1986
Beasepe S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 11. 1984, n. 265, p. 4017).

Cona S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 11. 1984, n. 265, p. 4017).

Sepevicto S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 11. 1984, n. 265, p. 4017).

Trebor AG in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 24. 9. 1984, n. 223, p. 3401).

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

2 settembre 1986
Niever S.A. in liquidazione, in Lugano, rappresentanze, ecc. (FUSC del 23. 9. 1985, n. 221, p. 3606). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

2 settembre 1986
Idrocolor S.A., in Lugano, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 24. 6. 1986, n. 143, p. 2458). Alberto Collenberg, già membro, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due, è Ferruccio Riva, da Cureggia in Lugano.

2 settembre 1986
Cogesa S.A., in Taverne, costruzioni in genere, ecc. (FUSC del 22. 8. 1985, n. 194, p. 3241). Nuovo scopo: costruzioni in genere (sotto e soprasstruttura), isolazioni e impermeabilizzazioni, costruzioni, pavimentazioni e manutenzioni stradali, pavimenti industriali, rivestimenti speciali per piste, palestre e campi da tennis, nonché l'acquisto e la rivendita di attrezzature ginniche e sportive in genere. Statuto modificato: 2. 9. 1986.

2 settembre 1986
Zinida S.A., in Lugano, materie prime per l'industria, ecc. (FUSC del 1. 2. 1985, n. 26, p. 406). Nuovo scopo: il commercio di acquisto, vendita e rappresentanza di materie prime per l'industria. Costruzione, vendita e amministrazione di beni immobili. Acquisto, vendita e noleggio, esercizio di motonavi. L'acquisto e la vendita di partecipazioni o dell'intero capitale azionario di società con analogo scopo e di istituti finanziari e/o bancari. Statuto modificato: 27. 8. 1986.

2 settembre 1986
Bezzola Mauro, in Melide, via alla Bolla 6. Titolare: Mauro Bezzola, da Comolengo in Melide. Scopo: lavori di carpenteria e copertura tetti.

2 settembre 1986

Optical Gamma S.A., in Bioggio, articoli ottici, ecc. in fallimento (FUSC del 24. 7. 1986, n. 169, p. 2894). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 27. 6. 1986 dalla pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione alle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

Ufficio di Mendrisio

1° settembre 1986
Wäschefabrik Mendrisio A.G., in Mendrisio, esercizio di una fabbrica di biancheria, ecc. (FUSC del 25. 7. 1985, n. 170, p. 2862). Adalberto Volken, già presidente, e Ginette Favre, già membro senza firma, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, la firma di Adalberto Volken è estinta. Sono pure estinte le procure di Oscar Kempf e Elisabeth Jung. Roberto Vecchi, da Gorduno in Lugano, è stato nominato presidente del consiglio di amministrazione, con firma individuale. Francesco Lanfranconi, cittadino italiano in Vignanello, è stato nominato membro, senza diritto di firma. Erwin Jung, già amministratore delegato, è ora membro senza diritto di firma, la sua firma individuale è estinta.

1° settembre 1986
Radio 31 Società Anonima, in Mendrisio. Nuova società anonima con statuti in data 29. 8. 1986. Scopo: la gestione di una stazione radiofonica indipendente e politicamente neutrale. La società potrà inoltre esercitare e sviluppare ogni attività nel settore delle comunicazioni di massa, organizzare concerti e giornate di studio, cessioni o acquisti di programmi radiofonici propri o di terzi. La società può acquistare, amministrare e cedere beni, diritti su beni immateriali di qualsiasi tipo, partecipare ad altre imprese. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Bruno Baumgartner, da Oensingen in Rancate, presidente; Dott. Dino Boranico, da Brusio in Porza, membro; Raffaele Rusca, da Agno in Lugano, membro; tutti con firma collettiva a due. Recapito: via Catezzini 13, 6850 Mendrisio.

1° settembre 1986
Biglia e Spanò, Test, in Chiasso, laboratorio tecnico di apparecchi elettrici ecc., società in nome collettivo (FUSC del 17. 3. 1966, n. 64, p. 890). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

2 settembre 1986
Jacky Maeder SA per trasporti internazionali, succursale di Chiasso (FUSC del 18. 8. 1986, n. 190, p. 3217), società anonima con sede principale a Basilea. La firma di Beat W. Heydrich, vice-direttore, è estinta. Rudolf Merz, direttore generale, è ora domiciliato in Birchwil; Thomas Heinz, direttore, è ora domiciliato in Freienstein-Teufen.

2 settembre 1986
Giuseppe Nava, in Mendrisio, macelleria, ecc. (FUSC del 16. 2. 1960, n. 38, p. 541). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

2 settembre 1986
GdN - ISAM S.A., in Balerna, l'importazione e l'esportazione, il commercio di prodotti dell'elettronica, ecc. (FUSC del 5. 8. 1985, n. 179, p. 3002). Modifica statuti: 29. 8. 1986. Nuova ragione sociale: ISAM SA. La firma di Ilja Feldstein, già direttore, è estinta.

2 settembre 1986
Immobiliare Fazio S.A., in Chiasso (FUSC del 21. 2. 1983, n. 43, p. 603). Anita Nigris non è più amministratrice unica, la sua firma è estinta. Silvano Nigris, da Mesocco in Chiasso, è stato nominato amministratore unico, con firma individuale.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

2 settembre 1986
Compagnie du chemin de fer Aigle-Orion-Monthey-Champéry (Morgins), a Aigle, società anonima (FUSC del 25. 11. 1985, p. 4427). Robert Isoz et Henri Lavanchy ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs sans signature: Robert Rittener, de Château-d'Oex, a Aigle, et Jean-Pierre Chollet, de Maraon, a Yverne.

Bureau de Lausanne

29 août 1986
«Heritage» finance et trust S.A. («Heritage» finance and trust company), a Lausanne, avenue de la Gare 52. Nouvelle société anonyme. Statuts: 27 août 1986. But: transactions financières et commerciales. Capital entièrement libéré: fr. 2 000 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 10 000, privilégiées quant au droit de vote, et 36 actions nominatives de fr. 50 000. Publications: FOSC. Administration: 3 membres au moins, qui sont: Ramon Esteve, des USA, à Paudex, président; Adriano Canonica, de Corticciase, à Pully, trésorier, et Pierre-Alain Schmidt, de Naters, à Mies, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur Charles Esteve, des USA, à Lutry.

2 septembre 1986
Beppi S.A., a Lausanne, transports internationaux, opérations financières et commerciales, société dissoute par suite de faillite (FUSC du 1. 7. 1986, p. 2555). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 4 juillet 1986. La raison sociale est radiée d'office, en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 ORC.

2 septembre 1986
Garage J.-J. Perregaux, a Pully (FUSC du 10. 12. 1982, p. 3958). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

2 septembre 1986
Société Anonyme Abegg Personnel, succursale de Lausanne (FUSC du 8. 1. 1986, p. 64), avec siège principal à Zurich. La signature de Kurt Pfändler et Karin Knecht est radiée. L'administrateur délégué Ferdinand Jakob Knecht est nommé également président et signe désormais collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux d'Urs Dietrich, de Zurich, à Wettswil am Albis, administrateur.

2 septembre 1986
Boradé S.A., a Lausanne, avenue Juste-Olivier 23. Nouvelle société anonyme. Statuts: 29 août 1986. But: prestation de services, principalement dans le domaine du commerce, du courtage et des commissions. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Paul-Alain Polikar, de Pully, a Lausanne, administrateur unique, et Naim Benmayor, de Turquie, a Lausanne, directeur.

2 septembre 1986

Imprimerie Kohler, Mme R. Bertarionne-Kohler, succ., a Lausanne (FOSC du 31. 8. 1973, p. 2424). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 septembre 1986
«Destinations» Lausanne S.A., a Lausanne, organisation de voyages (FOSC du 24. 7. 1985, p. 2849). Nouvelle adresse: ruelle du Grand-St-Jean 2.

2 septembre 1986
BRS bureau rédactionnel et de saisie S.A., a Renens (FOSC du 10. 4. 1986, p. 1339). L'administrateur Guy Balibouse n'est plus présent; il signe désormais individuellement.

2 septembre 1986
Irido-relaxe S.A., a Lausanne, exploitation d'instituts de relaxation (FOSC du 8. 8. 1986, p. 3105). Thierry Mivelaz n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

2 septembre 1986
Vécarré S.A., a Lausanne, exploitation d'une carrosserie (FOSC du 18. 2. 1985, p. 635). Statuts modifiés le 25 août 1986. Siège transféré à Cheseaux-sur-Lausanne, chemin de Sorécot 2, chez Fiduciaire Willy Jung. Nouvelle raison sociale: Bacore S.A. Nouveau but: construction, rénovation et mise en valeur de bâtiments.

2 septembre 1986
Facomel (Fabrique coopérative de menuiserie de Lausanne) en liquidation concordataire, a Lausanne, société coopérative (FOSC du 27. 7. 1982, p. 2434). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

2 septembre 1986
Ace Services S.A., succursale de Lausanne, a Lausanne, rue Mauborget 12. Succursale de «Ace Services S.A.», a Genève, société anonyme inscrite au registre du commerce de Genève le 11 novembre 1977 (dernière publication: FOSC du 20. 3. 1986, p. 1084). But: mise à disposition de personnel temporaire, placement de personnel, recrutement et sélection de cadres; location de tout matériel, notamment de bureau, d'outillage et de véhicules de service; relations publiques et études de marchés. La succursale est engagée par la signature individuelle, limitée à la succursale, de Michel-Alain Hohl, de Vandœuvre, a Onex, directeur.

2 septembre 1986
Société Coopérative Acacia, a Lausanne (FOSC du 17. 7. 1985, p. 2754). André Binggeli, Mario Passini et Roger Lévy ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Alfred Reichenbach, de et a Lausanne, est nommé vice-président, avec signature collective à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Pierre-Joseph Monti, de Belmont-sur-Lausanne, a Lutry, président, et Gérard Cotting, de Lausanne, a Renens, secrétaire.

Bureau de Morges

2 septembre 1986
Croix du Péage S.A., a Villars-St-Croix, opérations commerciales, immobilières et financières (FOSC du 25. 9. 1979, p. 3054). Jean-Pierre Crotaz et Christian Schmid, administrateurs, ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Ont été nommés administrateurs: Daniel Rey, de Forel-sur-Lucens, a Lausanne, président, avec signature individuelle; Bernard Labeau, de et a Echandens, ainsi que Mathilde Zufferey, de Vevray-sur-Sierre, a Lausanne, avec signature collective à deux entre eux ou avec le président.

Bureau de Nyon

2 septembre 1986
Reymond frères S.A., a Coinsins, gravières et traitement du gravier (FOSC du 21. 5. 1986, p. 1962). La société a modifié le 28 août 1986 ses statuts sur un point non soumis à publication.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

Rectification
Groupe Y architecture et urbanisme S.A., a Yverdon-les-Bains (FOSC du 5. 9. 1986, p. 3447). Capital social, entièrement libéré, fr. 100 000, divisé en 200 (et non pas 100) actions nominatives de fr. 500.

Valais - Wallis - Vallesse

Brig Brig

28. August 1986
Garage Eggel u. Walker, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1979, S. 3528). Übernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Aktiengesellschaft «Garage Eggel & Walker AG». Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

28. August 1986
Garage Eggel & Walker AG, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Ueberlandstrasse 21, 3902 Glis, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 8. 1986. Zweck: Unterhalt und Betrieb einer Garage. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahme der Aktiven und Passiven der vorstehend gelösten Kollektivgesellschaft «Garage Eggel u. Walker» mit Aktiven (Kassa, Bank, Debitoren, Vorrat, Lager usw.) im Betrage von Fr. 763 733.60 und Passiven (Kreditoren, Trans. Passiven) im Betrage von Fr. 298 326.30 zum Preise von Fr. 465 407.30, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Eggel, des Ferdinand, von Naters, Präsident, und Peter Walker, von Bitsch, Sekretär, beide in Naters; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

1. September 1986
Kopp AG Luzern, Zweigniederlassung Brig-Glis, in Brig-Glis (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1986, S. 1084), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Hansjakob Burkhardt, Prokurist, wohnt nun in Meggen.

1. September 1986
Ferienort Tschuggen, Sonja Higl, in Blatten, Gemeinde Naters, Restaurant und Chaletvermietung (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1985, S. 533). Änderung der Geschäftsnatur: Der Betrieb des Restaurants wurde aufgegeben.

1. September 1986
Hotel Admiral, Alexia Stoller, in Zermatt (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1984, S. 4251). Infolge Geschäftsbüroergang ist die Firma erloschen.

1. septembre 1986
Hotel Bijou, Alfred Paci, in Zermatt, Einzelfirma (Neueinführung). Inhaber: Alfred Paci, von Eischoll, in Zermatt. Hotel.

1. septembre 1986
Verein Rheuma-Volkshelstätt Leukerbad, in Leukerbad (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1982, S. 1783). Max Bryner, Präsident, dessen Unterschrift erschienen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Wolfgang Nigg, von Zürich und Gersau, in Zürich. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

2. septembre 1986
Ingenieurbüro Lienhard AG, in Visp (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1984, S. 2894). Statutenänderung: 28. 8. 1986. Neue Firma: Ingenieurbüro F. Williner AG. Hans-Rudolf Lienhard, Präsident/Geschäftsführer, dessen Unterschrift erschienen ist, und Erika Lienhard, Vizepräsidentin/Protokollführerin ohne Unterschrift, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde in den VR gewählt: Fredy Williner, von Grächen, in Visp, einziges Mitglied des VR, er führt Einzelunterschrift.

2. septembre 1986
Apparthotel-La Collina, Kalbmatter Theo, in Grächen (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1985, S. 1190). Der Inhaber Theo Kalbmatter wohnt nun in Grächen.

Bureau de Sion

2. septembre 1986
Jeannot Emery, à Crans, commune de Chermignon. Le chef de la maison est Jeannot Emery, de Lens, à Crans-Chermignon. Conciergerie et entretien d'immeubles. Adresse: Chalet Tangara, à Crans-Chermignon.

2. septembre 1986
Daniel Bataillon, à Montana, commune de Montana. Le chef de la maison est Daniel Bataillon, de nationalité française, à Crans-Lens. Courtier en assurances. Immeuble Crans-Grenon, 3962 Montana.

2. septembre 1986
Bureau Pratique H. de Preux et Cie S.A., à Sierre (FOSC du 17. 9. 1980, no 218, p. 3072). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 juin 1986, la société a modifié sa raison sociale. Nouvelle raison sociale: Bureau Pratique Starpo S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

2. septembre 1986
Mlle Nicole Frey, à Vevray, représentation d'articles de laine (FOSC du 15. 7. 1985, no 161, p. 2715). Par suite de mariage la titulaire s'appelle Nicole Aufschneider. La raison est modifiée comme suit: Mme Nicole Aufschneider-Frey, genre d'affaires: représentation de diverses fabriques allemandes de laine et non plus la Maison Henkel à Munich.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

2. septembre 1986
Imprimerie de l'Ouest S.A., à Pesieux (FOSC du 23. 2. 1978, no 45, p. 576). Raymond Nicaty, président, est décédé; sa signature est radiée. Eddy Baumann, jusqu'ici secrétaire, devient président, et Daniel Nicaty, jusqu'ici administrateur, est nommé secrétaire; tous deux conservent la signature collective à deux.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

2. septembre 1986
Préci-Coat S.A., à La Chaux-de-Fonds, traitement de surfaces pour tous produits, etc. (FOSC du 14. 8. 1986, no 187, p. 3178). Les administrateurs sans signature, Ghaffar Farman-Farman, président, Jean-Jacques Miserez, secrétaire, Fereyoun Moazed et Jeanine Berberat ont démissionné. Jean-Philippe Kernen, de Reutigen, à La Chaux-de-Fonds, est nommé président; Michelle Miremad, jusqu'ici administratrice sans signature, secrétaire, et François Aubert, du Chenit, au Locle, directeur. L'administrateur sans signature inscrit Marco-Alain Berberat signe désormais collectivement à deux. Les administrateurs Bahman et Michelle Miremad sont maintenant originaires de Neuchâtel. La société est engagée par la signature individuelle du vice-président et administrateur-délégué Bahman Miremad, et collective à deux des autres administrateurs et du directeur.

2. septembre 1986
Préci-Coat Galvano S.A., à La Chaux-de-Fonds, traitement de surfaces pour tous produits ainsi que la fabrication et la commercialisation des produits traités (FOSC du 6. 9. 1982, no 206, p. 2886). Les administrateurs sans signature, Ghaffar Farman-Farman, président, Jean-Jacques Miserez, secrétaire, Michelle Miremad et Marco-Alain Berberat ont démissionné. Bahman Miremad, vice-président et administrateur-délégué inscrit, devient administrateur unique, toujours avec signature individuelle; il est désormais de nationalité suisse et originaire de Neuchâtel. Nouvelle adresse: rue Louis-Joseph Chevrolet 19.

2. septembre 1986
Boutique de mode et prêt à porter, Odette Türlér, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 37. Titulaire: Odette Türlér, d'Erlenbach im Simmental, à La Chaux-de-Fonds, divorcée d'avec Michel Marcel Arthur Türlér. Exploitation d'une boutique de mode et prêt à porter.

2. septembre 1986
R. Ducommun, à La Chaux-de-Fonds, commerce de caoutchouc, articles de sport, boutique de mode (FOSC du 20. 5. 1970, no 114, p. 1152). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

2. septembre 1986
MAP, Manufacture d'automates de précision S.A., à Fleurier. Suivant acte authentique et statuts du 27 août 1986, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour objet la construction, la commercialisation, la vente, l'importation et l'exportation d'automates de précision destinés à la fabrication de pièces formées à froid pour tous mécanismes ainsi que les marchandises susceptibles d'être produites au moyen des dites machines. Le capital est de fr. 600 000, divisé en 600 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société, selon convention du 27 août 1986, d'un dossier de cote de texture d'un nouveau centre de production opérationnel breveté pour un montant de fr. 1 800 000, et droits de licences d'exploitation de brevets. Ledit apport a été accepté

pour le prix de fr. 1 800 000 dont fr. 370 000 imputés sur le capital. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: René Perrenoud, de La Sagne, La Brévine et Les Ponts-de-Martel, à Fleurier, président; Charles-André Berner, de Unterkulm, au Locle, vice-président; Willy Selter, de Mägenwil, à Auvornier, secrétaire; Hans Witschi, de Wiggiswil, à Pesieux; Lucien Cao, de et à Saint-Blaise et Christian Hegi, de Roggwil, à Berthoud, tous trois membres; tous avec signature collective à deux. Sugits 14.

Bureau de Neuchâtel

1er septembre 1986
Trangeson, Transaction et Gestion Foncière, Marceau Kaub, précédemment à Colombier NE (FOSC du 28. 5. 1984, no 123, p. 1940). Nouveau siège: Neuchâtel, rue des Terreaux 9. Titulaire: Marceau Kaub, de France, à Cortailod. Réalisation de toutes transactions et gestion concernant la propriété foncière et l'immobilier en Suisse et à l'étranger.

1er septembre 1986
Asfin, Assurances, Financements immobiliers, Marceau Kaub, précédemment à Colombier NE (FOSC du 14. 9. 1984, no 215, p. 3298). Nouveau siège: Neuchâtel, rue des Terreaux 9. Titulaire: Marceau Kaub, de France, à Cortailod. Toutes opérations concernant les assurances, caisses mutuelles maladies et accidents, gestion de portefeuilles, financements immobiliers, placements de capitaux.

1er septembre 1986
Pemamo SA, au Landeron, fabrication, vente de machines (FOSC du 16. 4. 1986, no 86, p. 1431). Capital porté de fr. 245 000 à fr. 285 000 par l'émission de 40 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 285 000, entièrement libéré, divisé en 285 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés en conséquence le 26. 8. 1986. Kurt Bauer est nommé administrateur, avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

1er septembre 1986
Foyer d'enfants et Pensionnat catholique de Neuchâtel, à Neuchâtel, association, pensionnat pour jeunes filles (FOSC du 9. 10. 1975, no 236, p. 2716). Nouveau nom: Maison des Sœurs Hospitalières de Neuchâtel. Nouveau but: procurer un logement aux Sœurs Hospitalières travaillant auprès de l'Hôpital de la Providence, à Neuchâtel, ou retraitées de cet établissement. Ressources: dons, legs, revenus de biens mobiliers et immobiliers, contributions aux frais de logement. Dérivant comité de direction de 4 membres. Statuts modifiés en conséquence et sur des points non soumis à publication le 18. 8. 1986. Sœurs Berthy Eiche et Jeanne Chaudot, membres, ont démissionné; leur signature est radiée. Mère Thérèse Mahuet, de France, à Besançon (F), est présidente; Sœur Christiane Durand, de France, à Neuchâtel, vice-présidente; Sœur Fernande Millet, actuellement à Neuchâtel, jusqu'ici présidente, devient secrétaire, et Sœur Bernadette Bourgeois, de France, à Besançon (F), membre. Signature de la présidente ou de la vice-présidente avec un autre membre. Nouvelle adresse: avenue du Premier-Mars 29.

1er septembre 1986
«Telex»-Computer Products S.A., à Neuchâtel, avenue de la Gare 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 9. 1986. But: création d'un centre de direction opérationnel pour l'Europe, le Moyen-Orient et l'Afrique, et cela dans le domaine notamment des terminaux informatiques et des stations intelligentes de transmission de données. Egalement: la distribution des produits de la marque «Telex». Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Carbonnier, de et à Neuchâtel, président, et François Knoepfler, du Locle, à Cortailod, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux.

2. septembre 1986
Gaetano Creanza, à Saint-Blaise, entreprise de maçonnerie et peinture en bâtiment (FOSC du 12. 6. 1986, no 133, p. 2291). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

2. septembre 1986
Sottas concept, à Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 14. Titulaire: Christophe Sottas, de Charmey, à Neuchâtel. Bureau de publicité, graphisme et décoration.

2. septembre 1986
Cisac S.A. fabrique de produits alimentaires, à Cressier (FOSC du 21. 7. 1986, no 166, p. 2844). La procuration d'Hildegard Bucher et de Rudolf Werner Vetter est radiée. Günter-Ludwig Raab est maintenant originaire de Saint-Blaise. Claude Baccalini est actuellement à Muri bei Bern.

Genève - Genf - Ginevra

1er septembre 1986
Aqstar Instruments SA, à Genève, fabrication, achat et vente de montres, etc. (FOSC du 16. 6. 1986, p. 2340). Administration: Gaston Seinet, nommé président et Marc Seinet, de Neuchâtel, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

1er septembre 1986
Eagle travel SA, à Meyrin, exploitation d'une agence de voyages, etc. (FOSC du 24. 7. 1986, p. 2896). Procuration collective à deux avec l'administrateur Pierre Aeschlimann a été conférée à Jacques Meyer de Stadelhofen, d'Hermance, à Genève.

1er septembre 1986
Equinoxe VPCSA, à Genève, commercialisation d'articles pour la navigation de plaisance, etc. (FOSC du 5. 4. 1982, p. 1061). Eric Arnulf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Les administrateurs Heinz Wildi et Andreas Wieland ont été nommés respectivement président et secrétaire du conseil; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue du Valais 9.

1er septembre 1986
Frangéot SA, à Vevey, achat, vente de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 13. 10. 1975, p. 2745). François Lavergnat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Otto Stebler, jusqu'ici président, reste seul administrateur, et signe désormais individuellement.

1er septembre 1986
Gemap Genève - Reinhardt Publicité SA, à Genève (FOSC du 25. 3. 1986, p. 1148). Philippe Gurdjian, de France, à Paris, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

1er septembre 1986
Hoffeg SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 18. 4. 1974, p. 1030). Jean-Pierre Gross n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Antonio Sfera, de Genève, à Onex, président et Corinne Teyssiere, de Genève, à Coligny, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: avenue de Champel 8c, chez Fides Société Fiduciaire.

1er septembre 1986
Société Immobilière Parosa A, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 3. 1985, p. 1008). Michel Maulini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: François Naef, de et à Genève, président; Riccardo Mortara, de France, à Lausanne, secrétaire, et Luc-François Prokesh, de Genève, à Pregny-Chambésy, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 18, chez Naef & Cie SA.

1er septembre 1986
Rivunion SA, à Genève, opérations de financement, etc. (FOSC du 31. 10. 1984, p. 3870). Pierre-Marie Valentin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Gosselin, de France, à Vincennes (F), est membre du conseil d'administration, avec signature collective à trois.

1er septembre 1986
SI Edouard Rod No 4, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 2. 1986, p. 509). Administration: Jean-Paul Barbier, de et à Genève, président; Stéphane Barbier-Mueller, nommé secrétaire, et Thierry Barbier-Mueller, de et à Genève, lesquels signent individuellement.

1er septembre 1986
Sérigraphia SA, à Meyrin, tous travaux de sérigraphie, etc. (FOSC du 1. 8. 1986, p. 3016). L'administrateur William Brigden est maintenant originaire de Meyrin.

1er septembre 1986
SI Seymaz Bougeries lettre E, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1984, p. 2904). Roger Favre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Dubouchet, de Genève, à Troinex, est administrateur unique, avec signature individuelle.

1er septembre 1986
Trade Development Bank (TDB), à Genève (FOSC du 27. 6. 1986, p. 2511). Les pouvoirs de Marko Lacin, de même que la procuration de Nicole Chapacou sont radiés.

1er septembre 1986
Vanina SA, à Vernier, commerce et distribution de tous produits textiles, etc. (FOSC du 13. 10. 1981, p. 3206). Yves Menoud, de et à Genève, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Nouvelle enseigne du magasin exploité avenue Louis-Casaf 27, centre commercial de Balexert: «Vanina». La société exploite un second magasin à l'enseigne «Vanina», à Genève, rue de la Confédération 6.

1er septembre 1986
Pia Barone, à Genève, rue des Barrières 4. Chef de la maison: Pia Barone, de Suisse, à Genève. Commerce de vêtements neufs et usagés à l'enseigne «Audace».

1er septembre 1986
M. et Mme Centanin, à Genève, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 4. 9. 1985, p. 3398). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

1er septembre 1986
Charles et Vera Comte, à Genève, rue David-Dufour 8. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 9. 1986. Associés: Charles Comte et Vera Comte, tous deux de Bernex, à Onex. Bar à café à l'enseigne «Deux D».

1er septembre 1986
A. Di Padova & Fils, à Genève, rue de Carouge 55. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1986. Associés: Antonio Di Padova et Nicolas Di Padova, tous deux d'Italie, à Genève. Entreprise de transport de matériaux.

1er septembre 1986
Agence Immobilière Dinand & Cie, à Genève, société en commandite (FOSC du 14. 6. 1985, p. 2303). La procuration de Jacqueline Lemoyne est radiée.

1er septembre 1986
Françoise Magnin, à Genève, rue Marignac 9. Chef de la maison. Françoise Magnin, de Plan-les-Ouates, à Chancy. Bureau d'architecture et d'aménagement d'intérieurs.

1er septembre 1986
Chrysalide, D. Meyer, à Carouge, rue Ancienne 17. Chef de la maison: Daniela Meyer, de Mattstetten, à Carouge. Commerce de lingerie féminine, de maillots de bains et d'accessoires s'y rapportant.

1er septembre 1986
Imprimerie Graphicart, Gérard Miéville, à Genève (FOSC du 20. 2. 1986, p. 664). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er septembre 1986
Imprimerie Graphicart, Raymond Meichtry, à Genève, rue du Valais 2. Chef de la maison: Raymond Meichtry, de Genève, à Meyrin. Imprimerie.

1er septembre 1986
Sandra Mondovecchio, à Genève, route de Frontenex 32. Chef de la maison: Sandra Mondovecchio, d'Italie, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Le Velours».

1er septembre 1986
Luc Prokesh, Investissements Immobiliers, à Genève, quai du Seujet 14. Chef de la maison: Luc Prokesh, de Genève, à Pregny-Chambésy. Conseils, expertise, courtage, promotion et investissements dans le domaine immobilier.

1er septembre 1986
Marguerite Roque, à Genève, rue des Paquis 15. Chef de la maison: Marguerite Roque, de Montalchez, à Lancy. Commerce et réparation d'horlogerie et de bijouterie.

1er septembre 1986
Brigitte Said-Crettol, à Genève, rue de Lausanne 25. Chef de la maison: Brigitte Said, née Crettol, de Randogne, à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Rogelia Martinez, d'Espagne, à Genève. Bar à café à l'enseigne «Le Don du Nil».

1er septembre 1986
M. et Mme Sofia, à Genève, bar à café, société en nom collectif (FOSC du 3. 2. 1986, p. 412). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

1er septembre 1986
M. et Mme Tarragoni, à Genève, avenue du Mail 21. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 9. 1986. Associés: Pietro Tarragoni, d'Italie, et Jacqueline Tarragoni, de France, tous deux à Lancy. Café-restaurant-pizzeria à l'enseigne «Tutti Frutti».

1er septembre 1986
Ilda Wyss, à Genève, commerce de vêtements prêt-à-porter, etc. (FOSC du 15. 2. 1985, p. 609). Nouvelle adresse: rue de la Confédération 8, où la maison continue l'exploitation du commerce de vêtements prêt-à-porter, maroquinerie bijoux et accessoires s'y rapportant à l'enseigne «Diamant Noir» (et non plus «La Chamade»).

1er septembre 1986
SI Sainte-Marie 83, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 6. 1985, p. 2332). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1er septembre 1986
Zodiac Petroleum SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 4. 6. 1984, p. 2014). L'administration fédérale des contributions ayant donné son consentement, la société est radiée.

1er septembre 1986
IGC International Gold Corporation SA, à Genève, promotion de l'or (FOSC du 4.9.1986, p. 3431). Administration: Clive Graham Knobbs, d'Afrique du Sud, à Johannesburg, président, Claude Brechbuhl, nommé vice-président, et Michel Jaquery, de Vernier, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement. Procuration collective à deux avec un directeur ou un administrateur a été conférée à André Bisang, d'Etiswil LU, à Lancy. Par conséquent, la procuration de Reynald-Georges Santos est modifiée dans ce sens.

1er septembre 1986
Dail SA, à Genève, commercialisation de bitume (FOSC du 18.10.1985, p. 3931). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 400 000 par l'émission de 600 actions de fr. 500, nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 288 000. Capital: fr. 400 000, libéré à concurrence de fr. 398 000, divisé en 800 actions de fr. 500, nominatives. Statuts modifiés le 19.8.1986. Frédéric Koch, des Pays-Bas, à Dardagny, président, et Eliane Kunzi, de Trub, à Dardagny, secrétaire, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux. L'administrateur Charles Perret signe désormais collectivement à deux.

1er septembre 1986
Chrismanor SA, à Martigny (FOSC du 15.10.1984, p. 3655). Nouveau siège: Genève, rue de Saint-Jean 69. Statuts originaires du 31.8.1984, modifiés le 27.6.1986. But: édition d'œuvres littéraires, cinématographiques et artistiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Dal Pont, de Bagnes, à Martigny, président, et Jean-Pierre Farjou, de Genève, à Gland, lesquels signent collectivement à deux.

1er septembre 1986
Alana SA, à Genève, rue de la Rôtisserie 6, chez Georges Tochon SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29.8.1986. But: prise de participations et étude financière. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Tochon, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

1er septembre 1986
Gemdia SA, à Genève, place du Port 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27.8.1986. But: commerce de pierres précieuses. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eliane Ninon Lehmann, de Zurich, à Genève, administratrice unique, avec signature individuelle.

1er septembre 1986
Helvalor SA, à Genève, rue de la Tour-de-l'Île 1, chez Ronny Lévy, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23.7.1986. But: opérations de fiducie et de conseils en matière économique, financière et commerciale. Capital: fr. 200 000, libéré à concurrence de fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Jaudel, de France, à Coligny, président, Ronny Lévy, de et à Genève, secrétaire, et Mario Benbasat, de et à Genève, lesquels signent individuellement.

1er septembre 1986
Inox - MS SA, à Genève, rue de la Tour-de-l'Île 1, chez Fiducontrôle. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25.8.1986. But: travaux de montage, démontage ou démolition; installation d'éléments de chaudronnerie, charpente, tuyauterie ou serrurerie, équipements d'ensembles industriels; travaux de manutention, de levage, d'entretien et de maintenance. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Valance, de France, à St-Clair du Rhône (F), président; Martial Leuba, de Sainte-Croix, à Troinex, secrétaire, et Maurice Christie, de Vendlin-court, à Founex, lesquels signent individuellement.

1er septembre 1986
JCP Marketing et Communication SA, à Genève, place Clapart 5, Nouvelle société anonyme. Statuts du 25.8.1986. But: activité dans le domaine de la publicité notamment conseil en marketing et communication. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Prélaz, de Rue, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

1er septembre 1986
Lakeland Promotions SA, à Meyrin, avenue Louis-Casat 108, immeuble World Trade Center. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26.8.1986. But: organisation et promotion d'expositions et de congrès, édition de publications, études et conseils se rapportant à ces domaines. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alain Kostenbaum, de Carouge, à Corsier, président; Olivier Bass, de Dardagny, à Meyrin, délégué, et Erica Gaon, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs avec le président.

1er septembre 1986
Pang SA, à Genève, rue Charles-Bonnet 2, chez Magnin et Dunand, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22.8.1986. But: conseil dans le domaine de l'art, notamment dans l'investissement des objets d'art et gestion de fortune. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Baudoin Dunand, de Meyrin, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

1er septembre 1986
Promo Farbe SA, à Berner (FOSC du 22.5.1986, p. 1970). Nouveau siège: Genève, rue de Lausanne 43. Nouvelle raison sociale: Pro Forma SA. Statuts originaires du 27.2.1985, modifiés en dernier lieu le 28.8.1986. But: opérations dans le domaine de la publicité, notamment édition de plaquettes, réalisation de supports, gestion de budgets publicitaires, conseils, assistance, organisation et promotion de salons ou expositions. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Ducret, de Saint-Sulpice, à Bern, jusqu'ici président, est administrateur unique, avec signature individuelle. Said Moudir, Marc Asselineau, René Kiener et Peter Wildeisen, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

1er septembre 1986
SES Schubach Electronic Systems SA, à Prangins (FOSC du 12.3.1986, p. 968). Nouveau siège: Anières, route d'Hermance 405, chez André Christen. Nouvelle raison de commerce: SES Sound Electronic Systems SA. Statuts originaires du 15.2.1986. Nouveaux statuts du 20.8.1986. Nouveau but: production, promotion, commercialisation et distribution de matériel électrique et électronique, notamment de haut-parleurs; détention de brevets et exploitation de licences; opérations commerciales et financières; prise de participations. Conversion des 100 actions, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Christen, de Collonge-Bellerive, à Anières, président (nouveau); Walter Schubach, de Landiswil, à Prangins, nommé secrétaire, et Isabelle Christen, de Collonge-Bellerive, à Anières (nouvelle). Signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Inhaberschuldbrief vom 2. Oktober 1947, lastend auf GB Olten Nr. 2877 im 2. Rang, im Betrage von Fr. 5000.-

Faustpfandgläubiger: Solothurner Handelsbank, Olten; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Volkart August, 1884, des Konrad Adolf sel., Elektrotechniker, von Zürich, in Olten. (67¹)

4600 Olten, den 13. Januar 1986

Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Namenschuldbrief vom 20. Dezember 1972, lastend auf GB Schönenwerd Nr. 300 im 1. Rang, im Betrage von Fr. 140 000.-, zugunsten der Fritz Erismann AG, Stauwehrstrasse 40, 5012 Schönenwerd; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Erismann Fritz, 1923, des Fritz, Kaufmann, von und in Schönenwerd. (68¹)

4600 Olten, den 13. Januar 1986

Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösgen

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers, à Môtiers, conformément aux art. 977 et 983 CO, somme le détenteur éventuel des actions nominatives de fr. 1000.- chacune portant nos 398, 399 et 400 de la société Perrenoud SA, à Môtiers, au nom de M. Albert Cuhe, à Neuchâtel, de se faire connaître dans le délai de 6 mois, délai expirant au 15 mars 1987, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (1409²)

2112 Môtiers, le 8 septembre 1986

Le président du Tribunal:
B. Schneider

Le président du Tribunal civil du district d'Yverdon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 6 mai 1987 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Cédule hypothécaire no 85026 du registre foncier d'Yverdon, du capital de fr. 1200.-, 1er rang, intérêt maximum 6%, inscrite le 18 mai 1943, grevant la parcelle feuille 114 folio 5, de la commune de Method, propriété de M. Edouard Bolle. (692²)

1400 Yverdon, le 6 mai 1986

Le président:
A. Tanner, vice-président

Le président du Tribunal civil du district d'Yverdon somme le détenteur inconnu des titres suivants de les déposer jusqu'au 6 novembre 1986 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

six livrets d'épargne nominatifs de l'Union de Banques Suisses, savoir:
 Arezki Ait-Gherbi no 505637
 Abdenour Ait-Gherbi no 505638
 Nadira Ait-Gherbi no 505639
 Aziz Ait-Gherbi no 505640
 Assia Ait-Gherbi no 505642
 Salim Ait-Gherbi no 505641 (693¹)

1400 Yverdon, le 6 mai 1986

Le président:
A. Tanner, vice-président

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der Gerichtspräsident I des Bezirkes Brig hat mit Entscheid vom 10. September 1986 die Kassennobillation Nr. 727146 der Schweizerischen Bankgesellschaft Brig, im Betrage von Fr. 10 000.-, 5%, Ausgabedatum 2. April 1982, Verfalldatum 2. April 1986, ausgestellt auf den jeweiligen Inhaber, inklusive Coupons ab 1984 auf Begehren von Frau Salzmänn Alina, Blattenstrasse 16, 3904 Naters, vertreten durch Advokat Dr. Steiner Richard in Brig, kraftlos erklärt, im Sinne von Art. 981 ff. OR. (1411)

3900 Brig, den 10. September 1986

Der Gerichtspräsident I:
Dr. M. Arnold

Das Altersparphet der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Olten Nr. 214670.00.00.06-2 ist kraftlos erklärt. (1412)

4600 Olten, den 9. September 1986

Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösgen

Par décision du 8 septembre 1986, le président du Tribunal civil du district d'Aigle a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 20 000.-, constituée par Gustave Henri Bonjour-dit-Brazay, à Versey, intérêt maximum 10%, inscrite au registre foncier du district d'Aigle le 29 octobre 1957, sous no 189 701, en 1er rang grevant la parcelle no 894 de la commune d'Yvorne et en 2e rang profit des cases libres, grevant les parcelles nos 43, 101, 143, 887 et 1842 de la commune d'Yvorne. (1410)

1860 Aigle, le 8 septembre 1986

Le président:
J.-P. Guignard

Widerruf - Révocation - Rivocazione

Das Bezirksgericht Aarau hat mit Beschluss vom 10. September 1986 folgendes Aufrufverfahren als gegenstandslos von der Kontrolle abgeschrieben, da die untenstehenden Wertpapiere wieder gefunden wurden:

a. Fr. 5000.- 5% Kassennobillation der Bank Procredit AG, Aarau, Nr. 06-091409, ausgestellt am 16. Oktober 1983, fällig am 16. Oktober 1988, mit Jahrescoupons per 16. Oktober 1986 und folgende.

b. Fr. 5000.- 5% Kassennobillation der Bank Procredit AG, Aarau, Nr. 06-091410, ausgestellt am 16. Oktober 1983, fällig am 16. Oktober 1988, mit Jahrescoupons per 16. Oktober 1986 und folgende. (1413)

5000 Aarau, den 10. September 1986

Bezirksgericht Aarau

Das Bezirksgericht Aarau hat mit Beschluss vom 10. September 1986 folgendes Aufrufverfahren als gegenstandslos von der Kontrolle abgeschrieben, da die unten aufgeführten Schuldbriefe wieder gefunden wurden:

a. Fr. 70 000.- Namensschuldbrief vom 26. Mai 1961/14. Juli 1969, zugunsten der Aargauischen Kantonalbank, Aarau, Maximalzinsfuss 6%, haftend im 2. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht auf GB Muen Nr. 7, 381 und 385, Kat. Plan 39, 11 und 11, Parzelle 1050, 1153 und 476, lautend auf Thommen Robert, geb. 1924, Metzgermeister, von Maisprach BL, in Muen, als Schuldner und Pfandgeber.

b. Fr. 15 000.- Namensschuldbrief vom 4. Dezember 1967, zugunsten der Aargauischen Kantonalbank, Aarau, Maximalzinsfuss 6%, haftend im 1. Rang auf GB Muen Nrn. 381 und 385, Kat. Plan 11 und 11, Parzelle 1133 und 476, lautend auf Thommen Robert, geb. 1924, Metzgermeister, von Maisprach BL, in Muen, als Schuldner und Pfandgeber. (1414)

5000 Aarau, den 10. September 1986

Bezirksgericht Aarau

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes

Die Présvatrice Foncière T.I.A.R.D., Compagnie d'Assurances, Paris, hat nach Art. 10 Abs. 2 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01) auf die Bewilligung zum Betrieb der Feuer-, Diebstahl-, Glas- und Wasserschadenversicherung verzichtet und beabsichtigt, gestützt auf Art. 39 VAG ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand in diesen Versicherungszweigen auf die Phenix, Versicherungsgesellschaft, Lausanne, zu übertragen.

Nach Art. 39 Abs. 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, 3003 Bern, bis zum 20. Dezember 1986 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie die Kautions von Gesetzes wegen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG). (A 2276²)

3003 Bern, den 12. September 1986

Bundesamt für Privatversicherungswesen

Renonciation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

La Présvatrice Foncière T.I.A.R.D., Compagnie d'Assurances, Paris, a renoncé, selon l'art. 40, 2e al. de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01) à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance contre l'incendie, contre le vol, contre le bris de glaces et contre les dégâts des eaux et a l'intention de transférer, conformément à l'art. 39 LSA, la totalité de son portefeuille suisse d'assurances dans ces branches d'assurance à la Phenix, Compagnie d'assurances, Lausanne.

Selon l'art. 39, 2e al. LSA les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Bern, jusqu'au 20 décembre 1986.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de l'institution d'assurance cédante passeront de par la loi à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que le cautionnement (art. 39, 1er et 4e al. LSA). (A 2276²)

3003 Bern, le 12 septembre 1986

Office fédéral des assurances privées

Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

La Présvatrice Foncière T.I.A.R.D., Compagnia d'assicurazioni, Parigi, ha rinunciato, secondo l'art. 40 cvp. 2 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), all'autorizzazione d'esercizio per l'assicurazione contro l'incendio, contro il furto, contro la rottura dei vetri e contro i danni delle acque, e ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'art. 39 LSA, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni nei predetti rami d'assicurazione alla Phenix, Compagnia d'assicurazioni, Losanna.

Secondo l'art. 39 cvp 2 LSA gli assicurati possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna, entro il 20 dicembre 1986.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, in contratti suindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno per legge, con i loro diritti ed obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché la cauzione (art. 39 cvp. 1 e 4 LSA). (A 2276²)

3003 Berna, il 12 settembre 1986

Ufficio federale delle assicurazioni private

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Bernard Alfred, Spalenring 166, 4055 Basel, meldet das Luftfahrzeug
Typ: Werknummer: Immatriculation:
Cessna 421C 421C1257 HB-LPB
zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- Allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 2275)

3003 Bern, den 8. September 1986

Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

Uto-Holding AG, Zürich

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Aktiven und Passiven der Uto-Holding AG, Zürich, sind nach Massgabe von Art. 748 OR rückwirkend per 30. Juni 1986 auf Indelec Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Basel, übergegangen. Infolge dieser Fusion ist Uto-Holding AG aufgelöst.

Die Schulden der aufgelösten Gesellschaft werden bei Fälligkeit von Indelec Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie beglichen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen gegen Uto-Holding AG innert einer Frist von 2 Monaten seit dieser Publikation bei Indelec Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Postfach, 4002 Basel, anzumelden; ohne Forderungsmeldung innert der gesetzten Frist wird der Verzicht auf Sicherstellung angenommen. (A 2222¹)

4002 Basel, den 2. September 1986

Indelec
Schweizerische Gesellschaft für
elektrische Industrie

Pliton AG, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Pliton AG, Chur, hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Jürg Riedi, Hartberstrasse 11, 7002 Chur, anzumelden. (A 2277²)

7002 Chur, den 12. September 1986

Der Liquidator:
Dr. Jürg Riedi

Image AG, Giswil OW

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juni 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen und Herrn Dr. Jürg W. Leutenegger, Gartenstrasse 33, 8002 Zürich, zum Liquidator bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist anzumelden. (A 2223¹)

8002 Zürich, den 2. September 1986

Der Liquidator

Swinga GmbH, Giswil OW

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juni 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen und Herrn Dr. Jürg W. Leutenegger, Gartenstrasse 33, 8002 Zürich, zum Liquidator bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist anzumelden. (A 2224¹)

8002 Zürich, den 2. September 1986

Der Liquidator

Koller St. Gallen Versteigerungen AG in Liquidation, St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juni 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, mit Begründung, bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Frau Ute Dubach, c/o Galerie Koller AG, Rämistrasse 8, 8001 Zürich, anzumelden. (A 2279²)

8001 Zürich, den 8. September 1986

Die Liquidatorin:
Ute Dubach

Heris-Finanz AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. September 1986 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 1 000 000.– nominal auf Fr. 50 000.– nominal herabzusetzen. Die Herabsetzung von Fr. 950 000.– erfolgt durch Verrechnung mit einer Forderung an den Aktionär im Betrage von Fr. 950 000.– und entsprechende Annulierung von 380 Inhaberaktien zu Fr. 2500.–.

Aus dem besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR, der Allgemeinen Treuhand AG, Zürich, vom 29. August 1986, geht hervor, dass alle Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche am Sitz der Gesellschaft binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, anzumelden. (A 2279²)

8022 Zürich, den 9. September 1986

Der Verwaltungsrat

Polyplast Corporation SA in Liq., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. November 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich bei der Liquidatorin, Horwath Treuhand + Revisions AG, Lindenstrasse 38, Postfach 440, 8034 Zürich, anzumelden. (A 2280²)

8034 Zürich, den 9. September 1986

Die Liquidatorin:
Horwath Treuhand & Revisions AG

Dienstmänner Transporte Gasser & Trüb AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. August 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herr Kurt Gasser, Brunastrasse 181, 8951 Fahrweid, anzumelden. (A 2278²)

8000 Zürich, den 10. September 1986

Der Liquidator

Augsburger & Jaggi S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 septembre 1986, la société a décidé sa dissolution et sa liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains des liquidateurs MM. Pierre Philippe Augsburger et Gilbert Francis Jaggi, rue de la Ronde 4bis, à La Chaux-de-Fonds. (A 2283²)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 8 septembre 1986

Les liquidateurs:
Pierre Philippe Augsburger
Gilbert Francis Jaggi

Marcel Antonietti S.A. en liquidation, Coppet

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale des actionnaires du 11 décembre 1985 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois de la troisième publication du présent avis, à l'adresse de la société, Grand-Rue 67, Coppet. (A 2285²)

1296 Coppet, le 9 septembre 1986

Le liquidateur

Chaumie S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 août 1986, la dissolution et mise en liquidation de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit avec pièces justificatives dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis et entre les mains du liquidateur, Fiduciaire A. Baechli S.A., Grand-Chêne 5, 1003 Lausanne. (A 2281³)

1003 Lausanne, le 29 août 1986

Le liquidateur

Lapralaye SA, Champéry

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers de la société Lapralaye SA, de siège social à Champéry, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 29 janvier 1986 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès du liquidateur soussigné. (A 2237¹)

1870 Monthey, le 3 septembre 1986

Me Clément Nantermod,
avocat et notaire,
avenue de la Gare 24, 1870 Monthey

Med Equip S.A. en liquidation, Bagnes

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale du 2 septembre 1986, la société anonyme «Med Equip S.A.», de siège social à Bagnes, a prononcé sa dissolution et entre en liquidation.

Les créanciers sont sommés par la présente publication de faire connaître leurs réclamations auprès du liquidateur, M. Martial Felley, Fiduciaire de Verbier S.A., 1936 Verbier 1. (A 2284³)

1936 Verbier, le 5 septembre 1986

Le liquidateur:
Martial Felley

Rechnungsruf – öffentliches Inventar

Erblasser: Herr Max Werner Karpf, geb. 1930, von Zürich und Bellikon AG, wohnhaft gewesen Rossacher 8, 8126 Zumikon, gestorben am 27. Juli 1986.

Gerichtliche Anordnung des Inventars: 26. August 1986.

Anmeldefrist für Forderungen und Schulden: 6. Oktober 1986.

8700 Küsnacht, den 3. September 1986

Notariat Küsnacht:
H. Stoll, Notar-Stellvertreter

Diffida secondo l'art. 89 ORC

L'ufficio dei registri di Mendrisio diffida le persone aventi un interesse a che sia mantenuta a registro di commercio l'iscrizione di Corafin S.A., in Chiasso,

a far valere i loro diritti entro trenta giorni dalla presente pubblicazione. In caso di mancata notifica, questa società verrà radiata d'ufficio in quanto non ha più attivi né attività commerciale (art. 89 ORC). (A 2274)

6850 Mendrisio, il 9 settembre 1986

Ufficio del registro di commercio

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

347741. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1986.
Gutermann & Co. AG, Chindenstrasse 25, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel.
Textil- und Nähfäden aller Art.
(Int. Kl. 23)

HELA

347742. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1986.
Gurt Schaumstoff AG Gusag, 8807 Freienbach. - Fabrikation und Handel.
Synthetische Schäume auf Polyester- und Polyurethan-Basis.
(Int. Kl. 17)

AETHEREN

347743. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1986.
Gurt Schaumstoff AG Gusag, 8807 Freienbach. - Fabrikation und Handel.
Elastische, halbstarre und starre Schäume auf Polyurethan-Basis (Polyester-Schäume).
(Int. Kl. 17)

GURIPREN

347744. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1986.
Red Arrow Ltd., Zugerstrasse 5, 6330 Cham. - Handel.
Bildaufnahme- und -wiedergabegeräte, Videoschaltpulte, Videoschnittstellen, Videoverbindungskabel.
(Int. Kl. 9)

NEWISION

347745. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1986.
E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.
Ophthalmologische pharmazeutische Präparate für die Behandlung des Glaucoma.
(Int. Kl. 5)

347746. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1986.
K + K Elektronik AG, Ulmenstrasse 68, 8500 Frauenfeld. - Fabrikation und Handel.
Apparate und Geräte für die Stromversorgung sowie Komponenten für die Herstellung der Apparate und Geräte.
(Int. Kl. 9)

CULIMIT

347747. Data del deposito: 2 luglio 1986.
Laboratoire Dermocosmétique Valois S.A., c/o PPA Professional Partners S.A., via Trevano 2, 6900 Lugano. - Fabbricazione e commercio.
Prodotti cosmetici a base biologica.
(Cl. int. 3)

STRUTTURA BIOSOMICA

TEXTURE BIOSOMIQUE

BIO SOMISCHE STRUKTUR

BIO SOMIC STRUCTURE

347748. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1986.
Lonza AG (Lonza S.A.) (Lonza Ltd.) (Lonza SpA), 3945 Gampeß, Korrespondenzadresse: Münchensteinerstrasse 38, 4052 Basel. - Fabrikation und Handel.
Keramische Oxide, insbesondere Aluminiumoxide, für die Herstellung von Oxidkeramik, Feuerfestprodukten, Spezialgläsern, Katalysatorträgern und als Füllkörper für die chemische Industrie.
(Int. Kl. 1)

MARTOXID

347749. Date de dépôt: 2 juillet 1986.
Rolf Scheiviller, Montanstrasse 5, 6052 Hergiswil NW. - Fabrikation et commerce.
Matériaux de construction: éléments de construction en béton ou en bois pour l'érection de murs à sec, murs et maçonneries pour l'amortissement des bruits, maçonneries pour la défense de rive; briques perforées pour gazon, pavés.
(Cl. int. 19)

CARAT

347750. Date de dépôt: 2 juillet 1986.
Resiflor S.A., 9, rue du Pré-de-la-Fontaine, 1242 Satigny. - Fabrication et commerce.
Résines époxy.
(Cl. int. 1, 17)

RESIFLOR

347751. Date de dépôt: 3 juillet 1986.
Jean-Michel Conne, 1605 Chexbres. - Commerce.
Vin rouge.
(Cl. int. 33)

LE POETE

347752. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1986.
Sipuro AG, Erlenuweg 13, 3110 Münsingen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 220416. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1986 an.
Fenster- und Glasreinigungsmittel.
(Int. Kl. 3)

VITROPUR

347753. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1986.
Fosco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, 7000 Chur. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 219254. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1986 an.
Chemische Produkte zur Verwendung in der metallurgischen Industrie.
(Int. Kl. 1)

CERAMOL

347754. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1986.
Sarah Coventry Incorporated, Fifty Vision Boulevard, East Providence (Rhode Island, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 218710. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1986 an.
Edelmetalle und deren Legierungen sowie Gegenstände daraus und platinierte Gegenstände (ausgenommen Messerschmiedewaren, Gabeln, Löffel); Schmucksachen, Edelsteine; Uhren und andere Zeiteinstimmungsinstrumente.
(Int. Kl. 14)

SARAH

347755. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1986.
Zürcher Beutelchafabrik AG, Moosstrasse 2, 8803 Rüschlikon. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 220285. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juli 1986 an.
Filter und Gewebe aus Textilmaterialien und aus Kunststoff für industrielle und gewerbliche Zwecke, namentlich zur Verwendung in der chemischen, pharmazeutischen und flüssigkeitsaufbereitenden Industrie sowie für die Luftkonditionierung.
(Int. Kl. 1, 24)

FILTRYL

347756. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1986.
Zürcher Beutelchafabrik AG, Moosstrasse 2, 8803 Rüschlikon. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 220288. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juli 1986 an.
Filter und Gewebe aus Textilmaterialien und aus Kunststoff für industrielle und gewerbliche Zwecke, namentlich zur Verwendung in der chemischen, pharmazeutischen und flüssigkeitsaufbereitenden Industrie sowie für die Luftkonditionierung.
(Int. Kl. 11, 24)

SCRYNEL

347757. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1986.
Zürcher Beutelchafabrik AG, Moosstrasse 2, 8803 Rüschlikon. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Darstellung der Marke Nr. 220477. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juli 1986 an.
Schablonengewebe für Textildruck und Siebdruck, aus textilen Fasern und aus Metallgittern.
(Int. Kl. 6, 24)

MINICOLOR

347758. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1986.
Hug AG, Zwieback & Biscuits, 6102 Malters. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 217763. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1986 an.
Dauerbackwaren, Toast, Biscottes, Zwieback und ähnliche Gebäcke aller Art.
(Int. Kl. 30)

GRILLPAN

347759. Date de dépôt: 3 juillet 1986.
Kramer synthélabo S.A., 46, avenue des Boveresses, 1010 Lausanne. - Commerce. - Renouvellement de la marque no 222760. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juillet 1986.
Produits pharmaceutiques, vétérinaires, hygiéniques et diététiques, emplâtres, matériel pour pansement, désinfectants.
(Cl. int. 5)

DEXTRARINE

347760. Date de dépôt: 3 juillet 1986.
Kramer synthélabo S.A., 46, avenue des Boveresses, 1010 Lausanne. - Commerce. - Renouvellement de la marque no 222761. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juillet 1986.
Produits pharmaceutiques, vétérinaires, hygiéniques et diététiques, emplâtres, matériel pour pansement, désinfectants.
(Cl. int. 5)

GAMMA-OH

Allgemeine Weisungen über die Verwertung von Mostobst und Brennobst der Ernte 1986

vom 12. September 1986

Gestützt auf

- die Verordnung vom 24. August 1977¹⁾ über die Verwertung der Kernobsternten,
 - die Verordnung vom 9. September 1981²⁾ über die Übernahmepreise für Kernobstbrandwein,
 - die Verordnung vom 26. März 1957³⁾ über die Einfuhr von Mostobst und Obstzeugnissen,
 - die Verordnung vom 20. Juni 1952⁴⁾ über die Ausfuhr von Kernobst und Kernobstzeugnissen,
- erlässt die Eidgenössische Alkoholverwaltung (EAV) nachstehende Weisungen.

1 Allgemeines

Vollwertiges Mostobst, insbesondere Spezialmostäpfel und Mostäpfel ausgewählter Sorten, ist für die Normalversorgung der gewerblichen Mostereien zu verwenden. Überschüsse sind, soweit möglich, frisch oder verarbeitet zu exportieren. Mostbirnen, die weder für das Herstellen von Obstprodukten benötigt werden noch Abfluss im Export finden, sowie nicht vollwertige Mostäpfel und Brennobst können den Kolonnenbrennereien oder den von der EAV zum Erzeugen von Brennsaft (Obstwein zum Brennen) ermächtigten Abpressbetrieben abgeliefert werden.

2 Vermittlung

- 21 Führen die eigenen Bemühungen, Most- oder Brennobst abzusetzen oder zu verwerten, nicht zum Ziel, so kann dies der EAV mitgeteilt werden. Ebenso können Verwertungsbetriebe, denen es nicht gelingt, die Versorgung sicherzustellen, ihren ungedeckten Bedarf melden. Die EAV trifft je nach der jeweils bestehenden Verwertungs- und Versorgungssituation die geeigneten Vorkehren.

- 22 Wer die Vermittlung der EAV in Anspruch nehmen will, hat allfällige Anordnungen über den Zeitpunkt und die Staffellung der Ablieferungen zu beachten. Ferner sind die zu vermittelnden Mengen rechtzeitig, jedenfalls vor dem Verlad, der EAV zu melden. Bei Nichtbeachtung dieser Vorschriften übernimmt die EAV keine Gewähr für die Verwertung.

3 Teilnahmeberechtigung

- 31 Berechtigt, an den von der EAV in Aussicht genommenen Verwertungsmassnahmen teilzunehmen, sind gewerbliche Mostereien und gewerbliche Exporthandelsfirmen.

Als gewerbliche Mostereien werden Betriebe anerkannt, die regelmässig Mostobst verarbeiten und von der EAV vorgeschriebenen Buchführungs- und Rapportpflicht fristgerecht nachkommen.

- 32 Gewerbliche Mostereien und gewerbliche Exporthandelsfirmen, die Verwertungsmassnahmen mit Inanspruchnahme von Beiträgen der EAV treffen wollen, haben dieser vorgängig entsprechende Gesuche einzureichen.

- 33 Verarbeitungskontingente und Ausfuhrbewilligungen werden entsprechend den zur Durchführung gelangenden Massnahmen in Übereinstimmung mit den im betreffenden Zeitpunkt bestehenden Versorgungs- und Ernteverhältnissen erteilt.

4 Beiträge

- 41 Beiträge für die Verwertung von Mostobst werden nur gewerblichen Mostereien oder gewerblichen Exporthandelsfirmen gewährt, die

- sich darüber ausweisen können, dass für sämtliches übernommenes Most- und Brennobst die vom Bundesrat festgesetzten Preise bezahlt worden sind;

- sämtliches zur Verarbeitung oder Ausfuhr gelangende Obst bei der Annahme der Qualitätskontrolle gemäss den Vorschriften des Schweizerischen Obstverbandes (SOV) unterziehen und den Anordnungen der Kontroll- bzw. Überwachungsorgane Folge leisten;

- alljährlich Beiträge an die von der EAV unterstützte Gemeinschaftswerbung für Obstprodukte bzw. bei jeder Ausfuhr von Obst oder Obstprodukten die Gebühren in die Exportfonds leisten und zudem bei der Übernahme von Most- und Brennobst stets den Produzentenbeitrag erheben. Sämtliche Beiträge und Gebühren sind dem SOV zu überweisen (Produzentenbeitrag spätestens am 31. Januar 1987). Es gelten die Ansätze der vom SOV herausgegebenen und von der EAV genehmigten Gebührenerordnung vom 12. Juli 1985;

- die Beitragsgesuche fristgerecht einreichen und die erforderlichen Belege beibringen.

- 42 Gewerbliche Mostereien, die auf Beiträge der EAV Anspruch erheben, haben

- die anfallenden Spezialmostäpfel (Blauacher, Grauer Hordapfel, Leuenapfel, Sauergrauach und Thurgauer Weinapfel) und Mostäpfel ausgewählter Sorten (Beffertapfel, Bohnapfel, Boskoop, Engishofer, Heimenhofer, Jonagold, Spartan, Tobläsler und Willert) für die Normalversorgung zu übernehmen;
- eine von der EAV angeordnete Ernteausgleichsreserve in Form von Apfelsaftkonzentrat anzulegen.

Gewerbliche Mostereien, die über keine oder unzureichende Ernteausgleichsreserven verfügen, haben zu beachten, dass in nachfolgenden Verwertungskampagnen eine Einfuhr von Kernobst zu Mostzwecken oder Obstsaftkonzentrat nur soweit bewilligt wird, als das anfallende Frischobst und die mit Beiträgen der EAV hergestellten Apfelsaftkonzentrate gesamtschweizerisch zur Normalversorgung nicht ausreichen.

- 43 Die Vorschriften für die Verwertungsmassnahmen im einzelnen sowie die Art und Höhe der Beiträge werden von der EAV in besonderen Weisungen festgehalten.

- 44 Bei Beitragszahlungen kann die EAV allfällige Guthaben in Abzug bringen.

5 Haftung

Die EAV übernimmt für die angeordneten Massnahmen keinerlei Haftung, insbesondere nicht hinsichtlich Sorten, Produkten, Qualität, Gewicht, Lagerung, Transport und Delkrede.

6 Verweigerung von Beiträgen

Die EAV behält sich vor, bei Nichteinhaltung der von ihr im Zusammenhang mit der Verwertung der Kernobsternte 1986 erlassenen Weisungen die Beihilfen ganz oder teilweise zu verweigern und bereits bezahlte Beiträge zurückzufordern.

7 Strafbestimmungen

Bei Widerhandlungen gegen die von der EAV im Zusammenhang mit den Verwertungsmassnahmen erlassenen Weisungen finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes sowie das Bundesgesetz über das Verwaltungsstrafrecht Anwendung.

8 Inkrafttreten

Diese Weisungen treten bei Beginn der Verwertung der Mostobsternte 1986 in Kraft.

12. September 1986

Eidgenössische Alkoholverwaltung
H. Müller

- 1) SR 916.133.12
- 2) SR 681.61
- 3) SR 916.132.12
- 4) SR 916.132.21

Instructions générales concernant l'utilisation de fruits à cidre et de fruits à distiller de la récolte 1986

du 12 septembre 1986

La Régie fédérale des alcools (RFA), se fondant sur

- l'ordonnance du 24 août 1977¹⁾ concernant l'utilisation des récoltes de fruits à pépins,
- l'ordonnance du 9 septembre 1981²⁾ fixant les prix d'achat de l'eau-de-vie de fruits à pépins,
- l'ordonnance du 26 mars 1957³⁾ sur l'importation de fruits à cidre et de produits de fruits,
- l'ordonnance du 20 juin 1952⁴⁾ sur l'exportation de fruits à pépins et de produits de fruits,

édicte les prescriptions suivantes:

1 Généralités

Les fruits à cidre sains et mûrs, en particulier les pommes à cidre spéciales et les pommes de variétés choisies, doivent être utilisés pour couvrir les besoins normaux des cidreries professionnelles. Les excédents doivent, dans toute la mesure du possible, être exportés à l'état frais ou transformés. Les poires à cidre qui ne sont pas nécessaires à la fabrication de produits et ne peuvent être exportées, ainsi que les pommes à cidre de moindre valeur et les fruits à distiller, peuvent être livrés aux distilleries à colonne ou aux entreprises de pressurage autorisées par la RFA à fabriquer du jus (vin de fruit) à distiller.

2 Attribution

- 21 Si les entreprises de transformation, malgré leurs efforts, ne parviennent pas à écouler ou à utiliser les fruits à cidre ou les fruits destinés à la distillation, elles peuvent en avvertir la RFA. Celles qui ne sont pas à même de couvrir leurs besoins peuvent aussi annoncer les quantités de fruits qui leur font défaut. La RFA prendra alors les dispositions appropriées en tenant compte de la situation de l'utilisation et de l'approvisionnement du moment.

- 22 Celui qui fait appel à l'entremise de la RFA doit observer les dispositions prises pour l'utilisation, relativement à l'époque et à l'échelonnement des livraisons. De plus, les quantités disponibles doivent être annoncées à la RFA en temps utile, mais en tout cas avant le chargement. Si ces prescriptions ne sont pas observées, la RFA décline toute garantie d'utilisation.

3 Participation

- 31 Seuls les cidreries professionnelles et les commerces professionnels d'exportation peuvent participer à l'exécution des mesures prévues par la RFA. Sont réputées cidreries professionnelles les entreprises qui transforment régulièrement des fruits à cidre et satisfont à l'obligation de tenir une comptabilité et de présenter des rapports dans les délais prescrits.

- 32 Les cidreries professionnelles et les commerces professionnels d'exportation qui désirent participer à l'exécution des mesures prises et revendiquer des subsides doivent préalablement soumettre une demande à la RFA.

- 33 Des contingents de transformation et des permis d'exportation sont accordés conformément aux mesures applicables au moment de la demande et compte tenu des conditions d'approvisionnement et de récolte.

4 Subsides

- 41 Les subsides pour l'utilisation de fruits à cidre ne sont octroyés qu'aux cidreries professionnelles et aux commerces professionnels d'exportation qui

- sont à même de prouver que pour tous les fruits à cidre et à distiller pris en charge, les prix fixés par le Conseil fédéral ont été payés;

- soumettent, lors de la réception, tous les fruits ultérieurement mis en œuvre ou exportés au contrôle de la qualité, ce conformément aux prescriptions de la Fruit-Union suisse (FUS), et observent les instructions des organes de contrôle et de surveillance;

- paient chaque année des contributions à la publicité collective soutenue par la RFA, en faveur des produits de fruits, s'acquittent des taxes aux fonds pour l'exportation lors de chaque livraison de fruits et de produits de fruits à destination de l'étranger et perçoivent en outre la contribution des producteurs à la prise en charge des fruits à cidre et des fruits à distiller. L'ensemble des contributions et des taxes doit être versé à la FUS (la contribution des producteurs au plus tard le 31 janvier 1987). Sont applicables les taux de la réglementation des taxes du 12 juillet 1985, édictée par la FUS et acceptée par la RFA;

- présentent les demandes de subsides, accompagnées des pièces justificatives requises, dans les délais prescrits.

- 42 Les cidreries professionnelles, qui revendiquent des subsides de la RFA, doivent

- s'engager à prendre en charge des pommes à cidre spéciales (Blauacher, Grauer Hordapfel, Leuenapfel, Sauergrauach et Vineuse de Thurgovie) et des pommes à cidre de variétés choisies (Beffertapfel, Bohnapfel, Boskoop, Engishofer, Heimenhofer, Jonagold, Spartan, Tobläsler et Rouge de Wil) pour couvrir leurs besoins normaux;

- constituer, une réserve de concentré de jus de pommes pour l'égalisation des récoltes, ainsi que le requiert la RFA.

Les cidreries professionnelles, qui n'ont aucune réserve ou disposent d'une réserve insuffisante pour l'égalisation des récoltes, doivent savoir que, durant les prochaines campagnes d'utilisation, toute importation de fruits à pépins pour la cidrerie ou de concentrés de jus de fruits ne sera autorisée que dans la mesure où les fruits à cidre à l'état frais et les concentrés de jus de pommes fabriqués moyennant des subsides de la RFA ne suffisent pas à couvrir les besoins normaux sur le plan suisse.

- 43 Les prescriptions réglant les mesures d'utilisation ainsi que le genre et le montant des subsides octroyés feront l'objet d'instructions particulières de la RFA.

- 44 Lors du paiement des subsides, la RFA peut déduire les éventuels avoirs.

5 Responsabilité

La RFA décline toute responsabilité pour les mesures prescrites et en particulier pour celles concernant les variétés, les produits, la qualité, le poids, l'entreposage, le transport et le ducroire.

6 Refus de subsides

La RFA se réserve le droit de refuser tout ou partie des subsides et d'exiger le remboursement des montants déjà alloués, si les instructions édictées par elle en rapport avec la mise en œuvre de la récolte de fruits de 1986 ne sont pas observées.

7 Dispositions pénales

En cas d'infraction aux instructions édictées par la RFA en rapport avec la mise en œuvre des récoltes de fruits, les dispositions pénales de la loi sur l'alcool de même que la loi fédérale sur le droit pénal administratif sont applicables.

8 Entrée en vigueur

Les présentes instructions entrent en vigueur au début de la campagne d'utilisation des fruits à cidre de la récolte de 1986.

12 septembre 1986

Régie fédérale des alcools
H. Müller

- 1) RS 916.133.12
- 2) RS 681.61
- 3) RS 916.132.12
- 4) RS 916.132.21

Schweizerische Nationalbank – Ausweis vom 10. September 1986

Aktiven

Gold
Devisen
Sonderziehungsrechte
Inlandportefeuille
– diskontierte Forderungen
– Schatzanweisungen des Bundes*)
Lombardvorschüsse
Wertschriften
– deckungsfähige
– andere
Korrespondenten im Inland
Sonstige Aktiven
Total
*) inkl. Geldmarktbuchforderungen

Passiven

Grundkapital und Reservefonds
Notenumlauf
Täglich fällige Verbindlichkeiten
– Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten
Mindestreserven von Banken auf:
– inländischen Verbindlichkeiten
– ausländischen Verbindlichkeiten
Verbindlichkeiten auf Zeit
– eigene Schuldverschreibungen
Sonstige Passiven
Total

Offizielle Sätze

Offizieller Diskontsatz
Offizieller Lombardzinsfuss
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln
b) für übrige Pflichtlager

Actif

Encaisse-or
Devises
Droits de tirage spéciaux
Portefeuille suisse
– valeurs escomptées
– bons du Trésor de la Confédération*)
Avances sur nantissement
Titres
– pouvant servir de couverture
– autres
Korrespondants en Suisse
Autres postes de l'actif
Total
*) y compris créances comptables à court terme

Passif

Capital social et fonds de réserve
Billets en circulation
Engagements à vue
– comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse
– autres engagements à vue
Reserves minimales des banques sur:
– les engagements en Suisse
– les engagements envers l'étranger
Engagements à terme
– bons émis par la banque
Autres postes du passif
Total

Taux officiels

Taux officiel d'escompte
Taux officiel pour avance
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages
b) pour autres stocks obligatoires

Banque nationale suisse – Situation au 10 septembre 1986

Veränderungen seit
dem letzten Ausweis
Changements depuis
la dernière situation

Fr.	Fr.
11 903 906 919.85	—
36 839 964 335.83	+ 2 982 333 071.49
778 898.86	—
92 041 639.80	– 2 399 266 918.60
1 996 000.—	– 2 980 895 000.—
73 517 800.—	– 359 800.—
1 906 590 801.—	+ 12 194 400.—
47 832 129.06	+ 206 475 967.75
390 201 741.66	+ 3 829 870.35
51 256 830 266.06	—

Fr.	Fr.
101 000 000.—	—
23 557 945 255.—	– 454 762 110.—
8 088 524 166.59	– 2 830 257 369.92
2 345 027 309.25	+ 613 515 129.09
—	—
—	—
17 164 333 535.22	+ 82 864 006.32
51 256 830 266.06	—

%	seit/depuis le
4	18. 3. 1983
5½	18. 3. 1983
3½	24. 3. 1986
3¼	24. 3. 1986

GATT-Ministerkonferenz in Punta del Este

Der Bundesrat hat den Vorsteher des EVD, Bundesrat Kurt Furgler, mit der Leitung der schweizerischen Delegation an der GATT-Ministerkonferenz betraut, welche vom 15. bis 20. September 1986 in Punta del Este (Uruguay) stattfinden wird. Stellvertretender Delegationschef ist Staatssekretär Cornelio Sommaruga, Direktor des Bundesamtes für Aussenwirtschaft.

GATT: Conférence Ministérielle de Punta del Este

Le Conseil fédéral a confié au Chef du Département fédéral de l'économie publique, le Conseiller fédéral Kurt Furgler, la direction de la Délégation suisse lors de la Conférence Ministérielle du GATT qui aura lieu du 15 au 20 septembre à Punta del Este (Uruguay). Le suppléant du Chef de la délégation sera le Secrétaire d'Etat Cornelio Sommaruga, Directeur de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures.

GATT: Conferenza Ministeriale di Punta del Este

Il Consiglio federale ha affidato al Capo del Dipartimento federale dell'economia pubblica, Consigliere federale Kurt Furgler, la guida della Delegazione svizzera in occasione della Conferenza Ministeriale del GATT, che avrà luogo dal 15 al 20 settembre a Punta del Este (Uruguay). Il sostituto del capo della delegazione sarà il Segretario di Stato Cornelio Sommaruga, Direttore dell'Ufficio federale dell'economia esterna.

Die Volkswirtschaft

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Die vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement herausgegebene Monatsschrift vermittelt eine Zusammenfassung der wichtigsten Wirtschaftsdaten, periodische Aufsätze und Spezialuntersuchungen aus den Bereichen der Wirtschafts- und Sozialstatistik. Die Berichterstattung wird ergänzt durch Beiträge zur allgemeinen Wirtschaftslage, so etwa durch die Beilagen der Kommission für Konjunkturfragen.

Die systematisch gegliederten «Allgemeinen Wirtschaftszahlen» ermöglichen einen raschen Einblick in das wirtschaftliche Geschehen. Zusätzliche Angaben im Statistischen Anhang erweitern dieses Grundlagenmaterial.

Abonnementspreise:
Jahresabonnement Inland Fr. 83.—, Ausland Fr. 96.—.
Einzelhefte Fr. 8.—.

Probehefte werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt.

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe

Abteilung Hochbau, Bausektion Ost

St. Gallen–Lachen, Umbau Fernmeldegebäude 3. OG

(gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971)

Das Projekt umfasst:

- Umbau im 3. OG für IFS-Anlage
- Umbau der Klima- und Kälteanlage mit WRG

BKP	Arbeitsgattung	Bezeichnung	Versand Wettbewerbsunterlagen	Arbeitsbeginn
2	Gebäude			
23	Elektroanlagen		Oktober 1986	November 1986 (4. OG)
232	Hauptkabel, Steigleitungen			
235	Licht/Kraft/Wärme			
236	Telefon			
236	Schwachstromanlage			Mai 1987 (3. OG)
237	Sicherheitsinst.			
3	Betriebseinrichtungen			
33	Elektroanlagen		Oktober 1986	Dezember 1986
34	Klima- und Kälteanlagen		September 1986	Dezember 1986
342	WRG-System			
345	Anpassung best. Klimaanlage			
346	Kälteerzeugung 350 KW			
347	Demontearbeiten			

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis Freitag, 19. September 1986, unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden an das Architekturbüro F. Staheli, Höhenweg 33, 9000 St. Gallen.

Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum oben vermerkten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

Für die aufgeführten Arbeiten sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen.

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten

Abteilung Hochbau

Bern, Länggassstrasse 31, Eidg. Alkoholverwaltung

Das Projekt umfasst die Dachsanierung beim Verwaltungsgebäude der Eidg. Alkoholverwaltung (ca. 480 m²).

BKP	Arbeitsgattung	Ausgabe der Offertformulare	Arbeitsbeginn	Fertigstellung
222	Spenglerarbeiten in Kupferblech	Oktober 1986	März 1987	März 1988
224	Bedachungsarbeiten (Schieferendeckung)	Oktober/November 1986	März 1987	März 1988

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis 30. September 1986 dem Amt für Bundesbauten, Abteilung Hochbau, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Für die obgenannten Arbeitsgattungen erfolgen keine Publikationen mehr. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt im oben erwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmer sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 309)

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses

Division des travaux du 1er arrondissement

Delémont-Buffer.

Transformation de la ventilation et réfection de la salle de 1re classe.

Ces travaux comprennent:

- CFC 282.1 Revêtement de parois en papier
- CFC 283.2 Plafonds en panneaux de plâtre
- CFC 285.1 Peinture intérieure.

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent obtenir les formules de soumission du 10 au 19 septembre 1986 à la Division des travaux, bâtiment d'administration I, bureau 224, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 345, 1001 Lausanne, le 29 septembre 1986 au plus tard, sous pli fermé, portant la suscription «Delémont-Buffer».

Elles seront valables jusqu'au 30 juin 1987.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 3 octobre 1986, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, bureau 221, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Une visite du chantier avec le représentant des CFF aura lieu le 19 septembre 1986. Rendez-vous à 10 h. 30. (M 310)

SULZER

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur

Umtausch der Partizipationsscheine

(Val. Nr. 237 649)

Die Gesellschaft hat sich für einen Umtausch der bisherigen Partizipationsscheine entschlossen. Gegen Einreichung der Titel mit Coupons Nr. 55-58 und Talon können

ab 16. September 1986

bei den untenstehenden Umtauschstellen neue Partizipationsscheine (Einzeltitle und Zertifikate über 10 und 1000 Partizipationsscheine) mit Coupons Nr. 1-26 spesenfrei bezogen werden.

Ab 31. Oktober 1986 werden an den Börsen von Basel, Genf, Lausanne und Zürich nur noch umgetauschte neue Partizipationsscheine, die mit Coupons Nr. 1-26 versehen sind, als gute Lieferung gelten.

Die aus der Kapitalerhöhung Mai 1986 stammenden Partizipationsscheine gelangen bereits als neue Titel zur Ausgabe.

12. September 1986

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Wasserversorgung Walterswil-Sihlbrugg AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

am Donnerstag, 25. September 1986, um 20 Uhr, im Hotel Lindenhof, Baar (1. Stock).

Traktanden:

Protokoll der letzten Generalversammlung, Geschäftsbericht, Rechnungsabschluss 1984 und 1985, Berichte der Kontrollstelle, Gewinnverteilung, Décharge-Erteilung, statutarische Wahlen, Festsetzen der Einkaufsgebühren und Wasserzins, Varia.

Die Bilanzen, Gewinn- und Verlustrechnungen, der Geschäftsbericht, die Berichte der Kontrollstelle und die übrigen in der Traktandenliste aufgeführten Anträge liegen beim Sitz der Gesellschaft, Rigistrasse 29, 6340 Baar, sowie im Büro des Betriebes, Baarerstrasse 78, Zug, zur Einsichtnahme auf. Die Aktionäre haben sich über den Aktienbesitz auf Verlangen vor Beginn der Generalversammlung durch Vorlage einer Depotbestätigung einer Bank oder Urkundsperson oder die Gesellschaft selbst auszuweisen.

Wasserversorgung Walterswil-Sihlbrugg AG
Der Verwaltungsrat

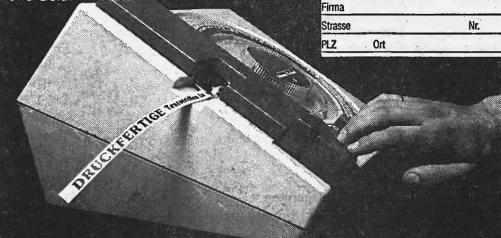
Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1986 (58. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass neben den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturforschung mitgeliefert werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins einbringen.)

Sparen Sie Zeit und Geld!

Brauchen Sie Anreibebebuchstaben? Mit unserem Schriftsatzgerät sparen Sie Zeit und Geld.



Informations-Coupon

JA, bitte senden Sie mir Informationsmaterial über das KROY-Satzsystem.

Name _____
Firma _____
Strasse _____ Nr. _____
PLZ _____ Ort _____

Thierstein AG Landorstr. 31 3098 Köniz Tel. 031/53 89 55
Vertretung Zürich: P. Biedermann, 8125 Zollikon, Tel. 01/391 63 81

Sie wünschen eine Software, welche speziell auf den Bereich «Treuhand», Ihr Unternehmen, Ihre Tätigkeit zugeschnitten ist. Eine Software, welche von Computer-Profis bis ins Detail entwickelt wurde. In Zusammenarbeit mit Schweizerischen Treuhand-Fachleuten. Ein Software-Programm z.B. für die Finanzbuchhaltung, für die Liegenschafts-Verwaltung, für die Auftragsbearbeitung «Treuhand» oder für den Bereich Lohn für alle Branchen. Sie wünschen auch eine fundierte, zukunftsorientierte Hardware. Leistungsstarke und bedienungsfreundliche CTM-Dialogcomputer. Der Coupon bringt Sie exakt an die richtige Adresse.

Software-Branchenlösung
«Treuhand». Ein Thema, das uns interessiert.

☐ Wir haben dazu noch einige Fragen. Nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

☐ Wir wünschen vorerst noch mehr Informationen.

☐ Wir suchen nach Lösungen für folgende Probleme:

Name: _____

Firma: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Titel: _____ SHAB

Kundengetreu:

Software Branchenpaket Treuhand

CTM

Pebe Datentechnik AG, Wespenstrasse 15, 8500 Frauenfeld
Tel. 054-26 81 81

pebe



Schweizerischer
Immobilien-
Anlagefonds

Einlösung des Coupons Nr. 32

Gegen Einreichung von Coupon Nr. 32 erfolgt für das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1985-30. Juni 1986 ab 15. September 1986 nachstehende Ausschüttung:

Brutto	Fr. 82.-
/ .35% Verrechnungssteuer	Fr. 28.70
Netto pro Anteilschein	Fr. 53.30

Zeichnungs- und Zahlstellen:

Banca del Gottardo, Lugano
Bank Ehinger & Cie AG, Basel
Bank in Liechtenstein AG, Vaduz
Bank in Menziken, Menziken
Bank vom Linthgebiet, Uznach
Graubündner Kantonalbank, Chur
HandelsBank N.W., Zürich
Hentsch & Cie, Genf
Sparkassa Berneck, Berneck
Spar- und Leihkasse Lyss, Lyss
Zuger Kantonalbank, Zug

Bulletin

Da der Rechenschaftsbericht erst im November erscheinen wird, liegt ein Zwischenbericht vor, welcher bei der Fondsleitung und der Depotbank bezogen werden kann.

Senden Sie mir bitte das September-Bulletin über den IMMOFONDS.

Name _____
Adresse _____
PLZ _____ Ort _____

Einzusenden an:
AG für Fondsverwaltung, Poststrasse 12, 6300 Zug
oder
HandelsBank N.W., Talstrasse 59, 8022 Zürich

Depotbank:
HandelsBank N.W., Zürich
Fondsleitung:
AG für Fondsverwaltung, Zug

**Wer nicht inseriert . . .
wird vergessen!**